

CONSTRUCCIÓN DE LA MEMORIA HISTÓRICA
Y CULTURAL DEL BARRIO SANTA ANA NORTE
DE LA CIUDAD (EDO. MÉRIDA)
[Servicio Comunitario de la
Escuela de Historia,
Facultad de Humanidades y Educación.]

Entrevistas a la comunidad Santa Ana Norte - 2



ÍNDICE

Quinta entrevista.....	4
Sexta entrevista.....	41
Séptima entrevista.....	62

Quinta Entrevista.

Lugar: Abasto el as de oro, calle dos.

Fecha:

19/03/2018

Participantes:

Juan Uzcátegui, entrevistado= J

Alice, entrevistada=A

Manuel, entrevistador= M

Nombre del archivo digital: 20180319733556



(El audio se hace entendible a partir de los veinte segundos)

J: claro, vendiendo pasteles, criando por allá unas cochineras, por ahí yo estuve en Maracay mucho tiempo(no se entiende, hay ruidos de carros y de una radio encendida)

y nunca lleva a hacer estas cosas... malas cosas, de robar, nada de eso. Y aquí estoy. A los veinte años tenía, saqué el título de... de conducir, y aquí tengo el título, tengo cincuenta y seis años de haberlo sacado, cuando terminé... (no se entiende) lo tengo por ahí en una bolsa... cuando venga yo se lo muestro (risas)... Me casé... tengo... (salusteda a alguien) sesenta y... sesenta y tres años de casado con mi esposa. Ella tenía catorce años... sí... ella tenía catorce años y yo veinticuatro... (se escuchan voces y risas)... ella tiene setenta años y yo tengo ochenta (ruido de buses y de música, no se escucha bien lo que dice)... compré dos carros, yo tenía el vicio del cigarrillo, del miche... eso era un desorden, y me lo busqué... perdí el carro, yo tenía una camioneta broche, ¿no? Trabajaba del Vigía pa' cá... tra...manejé treinta y cinco años... Una vez me fui de aquí pa' llá un poco, cómo son las cosas, bravón con mi esposa; salí, prendí mi carro, arranqué y me monté. Compré un litro de miche y me lo eché a palo... cuando arranqué de Ejido pa' cá ... de Ejido pa' cá se escuchaba... pa, pa, pa... cuando iba antes... ¿usted sabe donde está (sonido de camión) no había la panamericana ajá... la salida de Chama uno y Chama dos, conoce?

Señora: no, no. He escuchado, pero no

J: (rie) ah, empecé a pisar de la chola del carro, iba como a ciento cuarenta... me... me conseguí una acera, trompiqué un caucho y se... cayó, pasé pa' un...brinco pal' otro lado y caí en... una sabana ahí... en un potrero, ¿no? Y vea usted lo que es... Dios es grande, y poderoso

Señora: no se mató ahí, no...

J: ajá, entonces, me caí en un montarascal... me partí seis costillas... fracturadas. La clavícula, mire... y eso no es mentira, la clavícula... entonces ella me dice... y salí a caminar a un montón de mont...montón de monte... por ahí no había nadie en la vía... salí de la camioneta, me paré y me arrimé a un arbolito, y en eso vi a una señora que estaba por ahí con un niño, y entonces me paré, le quité el suiche a la camioneta, me lo eché al bolsillo... cuando llegué no tenía nada... con seis costillas partidas, el pulmón picado, la clavícula afuera... la... lanís se llevó un golpe también...

Señora: le pasó de todo... (risas)

J: usted no me está preguntando, pero mire, fíjese usted que Dios es grande, grande, grande, grande y poderoso y bueno... entonces... (sonido de loros, no se entiende lo que dice el señor)... señora, hágame el favor y me regala un poquito de agua... una señora con un niño por ahí, debajo de las matas... nadie... nadie había por ahí... entonces... dijo la señora: sí... y sí, fue rapidito y... me dio un vaso de agua y me lo trajo, y le dije: señora, regáleme un poquito más, y dijo: no, no le voy a dar más agua porque se está hinchando y está botando mucha sangre, me dijo la señora... Entonces yo me quité el reloj, me quité una cadena que cargaba... eh... la cartera, sí, la dejé en el bolsillo y... haga el favor y me guarda eso... y... ¿qué?... dijo la señora: aquí hay que buscar pa' dónde mandarlo, porque se está poniendo muy grave. Pero yo no sentía nada...

Señora: pues claro, en el momento no sintió nada

M: imagínese

J: (risas) no sentía nada

J: Entonces... en eso venía un jeep y mandó a parar al señor, y no me paró... en eso venía otra camioneta, la ambULAnCIA y pasó a lo quele dab...y no paró. En eso venía otro jeep (No se entiende nada de lo que dice) un jeep, lo mandó a parar y... (no se entiende)... me metió ahí y me dijo: lléveselo... lléveselo al hospital, (no se entiende)... Hasta Ejido, eran la una de la tarde... y yo me metí al jeep, me vine conversando con el policía, le di el número de cédULA... cuando llegué a Ejido... perdí el conocimiento... No sé dónde me atendieron, en Ejido, como a las seis de la tarde (no se entiende, mucho ruido)... allá una señora me conocía, yo no sé, y vino y aviso aquí, y ya mi familia sabía... (no se entiende, interrumpe la señora llamando a un niño)... venía llegando del hospital de Ejido (La señora habla con el niño, no se escucha muy bien lo que dice el señor Juan) estaban la esposa sí, las tres hijas que tenía... tengo, pues ¿no? Están todas ahí conmigo... venía en la ambULAnCIA, ¿no?... (no se entiende) me abajaron y me metieron pa' dentro pal' hospital... me metieron pa' ahí pal' hospital y... empezaron a caminar en una carreta pa' ahí pa' llá; en ese momento se fue la luz y se quedaron todos en lo oscuro (risas) pero eso fue hace veintipico de años (El señor sigue hablando, pero se escucha a la señora hablar con el niño, ruido de carros o motos pasando, y no se entiende lo que dice)... llegó la hija

mía y me dijo: no, yo no dejo aquí a mi papá; me lo llevo... entonces buscó un carro y me trajo rápidamente pa`cá pa' la clínica Albarregas... Llegamos ahí y los doctores me sentaron y de una vez se pusieron a picarme aquí y me intubaron... me intubaron y todo y... yo estoy es conversando con ellos, como si no tenía nada... entonces me dicen los doctores... yo me acuerdo... me dice un doctor: pero usted como está, y usted echándonos cuento... yo no sé, yo no siento nada... ¿usted fumaba cigarrillo?... y yo: sí... llevo cincuenta años fumando cigarrillo... y bebiendo... ah, pero usted no tiene nada los pulmones de usted están limpiécitos... bueno... pasó el tiempo, catorce días nada más en la clínica, ¿no? a los quince días me curé... entonces yo seguí con el vicio del cigarro... yo nunca he tenido problemas con el cigarro... me salvé porque fui fuerte, porque fui esto... entonces llegó uno... decía uno por lo menos que no conocía a Dios... yo no conocía a cristo, ¿no?... (no se entiende)... ahora usted me pregunta ¿usted lo conoce? Y yo...

(Una voz al fondo dice algo que no se entiende)

J: y uno... y fíjese usted cómo son las cosas... tanto que yo fumaba tanto cigarrillo... fumaba tanto cigarrillo, que llegué a donde mi cuñado, a las siete de la mañana, comí cigarro, y me paro yo aquí, así, y sin decirle mentira... yo le dije: papito querido – porque yo le digo papito, porque ese es padre de nosotros, no solo es el padre de nosotros, el ser –entonces le digo yo: papito querido, quítame este demonio de las manos porque no quiero corromperme papá, no quiero corromperme papito, quítame este demonio de las manos. Y a lo que yo le digo así, hice yo así, sentí que dentro el espíritu y dijo: conózcame... y no me lo dijo de... de...de boca, ¿no?

Señora: sino lo hizo sentir...

J: e... e... exactamente... la revelación... conózcame. Agarré el cigarro, lo tiré al piso y le dije: te mato, demonio (risas) Así... te piso, demonio... todo vicio malo viene de... de

Señora: claro... del diablo...

J: es del diablo, pero del pensamiento de uno...

Señora: para que lo reprenda...

J: si uno lo quiere hacer... (no se entiende) (la señora llama al niño) si usted no quiere creer, bueno... y eso era, aquí la reyera veinticuatro... yo despachaba... yo vendía pasteles... yo vendía de todo aquí pero el... yo vendía frescos... yo tenía aquí un negocio, ¿no? pero con el... el... el... por lo menos, pensando en... bueno, llegó... (se escucha a niños gritando) eso fue a las siete de la mañana... ajá, eso fue a las siete de la mañana. Llegaron las ocho, llegaron las nueve, llegaron las diez, llegaron las once, llegaron las doce, llegaron las... bueno, la una, las dos, las tres, y era como que si nunca había fumado nada... nada de... (no se escucha bien)

Señora: eso es un milagro que...

J: hoy la luz llegaba... hoy la luz llegaba... yo ya hacía como si nunca había ganado un cigarro

Señora: ¿y usted siguió vendiendo cigarros? (ríe)

J: entonces di... di... ajá... yo seguí solo vendía...

Señora: claro...

J: y cuando no tenía, le decía a mi hija: vaya hija y me compra dos cajas de cigarro porque no tengo para la noche... ¿no?... y entonces, yo... bueno... pasó ese tiempo así... pasó el tiempo y llegó el otro día, y llegó la noche, y ya a las cuatro de la mañana estaba en la cama con el cigarro en la boca... y yo dije, bueno... llegó la noche, pasó la noche, y llegó el otro día, y yo como que si no... (se escucha la radio a un volumen tan alto que no permite escuchar lo que dice el entrevistado)... yo estoy ocupadito ... y ahí, el cigarrillo en la mano... no le dije pero nada... ¿ah?... pasó un día, pasaron dos días(interferencia de la radio o la tv, no se escucha lo que dice el entrevistado) mi hija... ahorita es pastora ¿no?... y entonces...

[J: Hola hija, ¿cómo están? (ríe) aquí bien hijo. Hay punto pa' los cambures, pa' las paledonias... pa' todo eso tenemos punto]

J: entonces pasó esa venía y llegó... voy pasando por la... yo siempre cerraba aquí a las ocho de la noche... (no se entiende) pal' cuarto... y me llevaba una bombona, y después salí (ríe) ¿no?... sí... aquí dos bombonas... le echaba de a cuatro cervezas y

me las llevaba... las ponía acá... cogía el sueño, amanecía de golpe ahí a las cinco, salía un poco a fumar, abrí mi negocio, mi negocio era grande... grande, grande, ¿no? lo puse yo con... unos poquitos de cobres... y ese ha ido el sueño desde que se... yo tenía como... veinte años... desde... bueno, uno se embroma mucho pa' comprar (ríe)... entonces, digo yo... un tiempo subiendo la maquina y la hija: ¿papá usted no fumó más?... no, no... dejé el cigarrillo...¿verdad, verdad, papá? Y yo: sí... Entonces me aco... entonces las cervezas...y pasaba, y hasta que no me tomaba mis seis cervezas pa` dormirme, no dormía... entonces ella pasaba y yo bebí... ellas sentadas en la mesa... yo tengo tres hijas... pasaba con las cervezas así, me miraban... enton... no me... no me... (se escucha la voz de un niño que no deja escuchar lo que el entrevistado dice)...ahora entiendo qué es uno tener una buena presencia de dios... entonces pasaban y me dijo... entonces... y ella, aquí, tome... agarré seis cervezas, y ella pal' piso... ni la vendo, ni la tomo. Dejé de vender cerveza, dejé de fumar... y hasta la fecha... ¿ah? (nombra a alguien, no se entiende) usted lo conoce, hasta pregúntele a él... porque él es como nosotros... (Hay ruido, no se escucha lo que dice)... lo conozco, lo conozco porque me pasó eso con los cigarrillos...

Señora: Claro...

J: (ríe) mire que allá donde yo estoy... eh... por lo menos yo me... me... me congreso en los santa... en San Juan

Señora: San Juan...

J: mi iglesia católica... apostólica, no católica... apostólica... mi iglesia cristiana reformada, ¿no? porque la iglesia cristiana reformada está en las Antillas Holandesas... ¿no? esta es (no se entiende) lo que tenemos aquí... orita tuvo un pastor (no se entiende)... entonces... crea

[Señor Juan a niño: no, no, no...

Señora: ya se comió uno...

J: quédese quietico... este niño es suyo, ¿verdad?

Señora: no... es de aquí al lado...

J: ah...

Señora: quédese quietico Jairo...] este yo le decía...

J: ah, y pasó... bueno... no fumé más, no bebí más... entonces muchos me decían: pero usted va a dejar de vender cerveza... y yo: sí, voy a dejar de vender cerveza... pero si usted vende cerveza hace plata... enton' dije: sí, yo estoy haciendo plata, hago plata, pero... yo hago plata, pero estoy matando a aquel que está tomando (no se entiende)... ¿entendió (no se entiende) la palabra? (ríe) yo me lleno, pero aquel que está... sentado allá, borracho... ¿ve? Entonces nada hago con eso... la única cosa que hay que entender...

Señora: claro...

J: el caos que uno tiene la única cosa que uno debe entender... bueno, y pasó así... Después... en los toritos, pues... me acordé de ir mañana... va a haber aquí una... un cala moto Venezuela, aquí en mi casa... a partir de... de... orita hablé con el pastor, me dijo, no porque si lo ponemos a las ocho... porque... lo pusieron allá... entonces una revelación que dios le da al apóstol para que usted lo reciba, y nosotros lo recibimos, nos... lo que di... lo... lo que dios le da al apóstol, la revelación ella nos la pasa a nosotros, y nosotros lo recibimos con humildad, con... ¿cómo él dice la palabra?... con... se me va la... bueno... eh...Satanás me hizo... eh, no diga, porque no le conviene (ríe) sí, sí... que dios no quiere... que dios nos lo quiere que nosotros busquemos a Cristo... que dios nos quiere que nosotros estemos a la... a la ley de él, ¿ve?

Señora: (no se entiende lo que dice)

J: entonces... el señor nos dice... con obediencia... nosotros recibimos lo que ellos nos dan con obediencia, obedecemos, porque cuando ellos nos dan hay muchos que por lo menos nos dan la palabra, tenemos que recibir con obediencia, porque ellos nos dicen... es una revelación que a ellos les dan... que dios les da a ellos... como por lo menos lo que vamos a... re... el clamor de Venezuela es una revelación de dios que se le dio a ellos para que ellos nos... nos hablen a nosotros y nosotros lo reguemos a... el evangelio al mundo entero, pues... hay tanta gente que... tanta gente que necesita

saber de dios.. lo que tiene es que muchos no creemos... tenemos que creer... creer en dios... con... y creemos en dios con... y creer... muchas veces creemos pero estamos haciendo las cosas que a él no le agradan

Señora: pero creer en él...

J: tener obediencia, exactamente... sí, porque no...

Señora: porque mucha gente dice que cree en dios pero andan por ahí haciendo lo malo...

J: eso... eso

Señora: entonces dicen que creen en dios, entonces...

J: porque eso de religión... (no se entiende, ruido de carros)... porque nacimos con la religión... es como el pesebre... por lo menos, yo aquí hacía un pesebre, y eso era una... ahhh.... Eso era para que la gente viniera a comer (risas) y venían a mi casa y era porque... bueno, allá daban buena comida... y uno uy sí, y que para montar el pesebre... eso es, lo que llaman... eh...

Señora: costumbres paganas

J: costumbres paganas, usted lo ha dicho, pero tiene otra palabrita... creo que le llaman... algo que se llama... idolatría

Señora: idolatría...

J: porque la palabra dice: no adores ídolos... o sea... dios... cristo... o sea, lo dice claramente: maldito, el que adore ídolos que no sea dios... como pasa ahorita... tamos adorando a muertos... yo no sé de qué se va usted perdóname...

Señora: no, no, yo soy de Cristo, yo no soy nada de eso (risas)

J: (riendo) muchos por lo menos... usted... por lo menos es chavista ¿no?... usted dic... ay que... que Chávez vive... un chavista que... que ha visto que alguno vive (risas)... el único que murió y resucitó es Cristo para darnos toda... hasta las

enfermedades que uno tenga... nosotros no tenemos por qué sentir nada... ningún dolor, ni nada en el cuerpo yo... pecado... porque eso se lo llevó él en la cruz... él pagó por todos los males de nosotros, todas las enfermedades de nosotros, todos los cánceres que nosotros tenemos, él se los llevó... por eso es que dice la palabra, ¿no? la paga del pecado es la muerte; él pagó por nosotros...

Señora: es así...

J: entonces nos... no creemos... pero si creemos, es pa' mejor... bueno yo digo no creemos... y yo creo, yo sí lo creo ¿no? entonces tiene que... vamos... si no me pasó de hoy (no se entiende) no... no... si hay... cuando el llega aquí tiene pues...

Señora: la recompensa...

J: la recompensa...

Señora: la recompensa... las recompensas no son para esta tierra, son para la vida eterna

J: ujum... eso es exactamente... uno tiene que... agarrarse de ahí... como le digo yo, han pasado tantas cosas que... que ahora... como yo comencé con... yo contaba con el matrimonio... no tengo que contarle eso, ¿no?... cuando yo... yo aquí no era casado... yo tenía nueve años viviendo con mi esposa sin... viviendo como decían los padres antes... no vive con el demonio, vive con dios mucha dios (risas)... decían antes, ¿no?... mucho antes hace cuarenta, cincuenta años... entonces mi papá era... mi papá... uno no... no sabía nada de... de esto ni nada, pero tenía que llevar dirección en... en por lo menos, muchos hijos... se casó dos veces... este... fue (no se escucha, sonido de moto)... cuando yo me casé... me llamaron y me dijo: mire hijo... bebía mucho... porque mi papá bebía mucho, él vivía era... borrachito... me llamaron... me llamaba y me dijo... él me estimaba mucho a mí... de todos los catorce muchachos que tenía... el más que... me tenía más... eh, bueno... yo era el que más veía de él... entonces me dijo: mire hijo, no busque un diablo, busque a dios... no viva con el diablo... busque a dios... entonces en medio de la borrachera escuchaba... entonces... (Risas) Sí, sí... porque... muchas veces uno no cree esas cosas... entonces... bueno

un día me dije yo: yo entré... cuando yo me... yo me la saqué a ella de catorce años... mi esposa tenía catorce años cuando yo me la robé, pero robada, porque yo me la robé

Señora: (se ríe)

J: pero me acue... me agarró la... me agarró la ley, cuando Pérez Jiménez, ¿no?... que era apretada la cosa

Señora: claro

J: ajá, me llamaron y me dijeron: bueno, usted qué tiene que ver con esa muchacha... (el austedio se distorsiona y se entiende poco de lo que dice)... que no se quiere ir... y por qué no lo pensó antes... ahora que metió la pata viene a pensarlo (risas)... ¿ah?... ahora no, porque ahora en... en... por lo menos... tiene la hij... dijo el papá... tiene la hija y... váyase, usted me está estorbando (no se entiende) y se acabó la cosecha... ajá... entonces me... me... llega... un día... por lo menos el matrimonio... entonces llega un día... dije yo, pero... cuando yo acuerdo ya son... digo yo que esas son cosas de dios: llega un padre y se pa... y se sien... se para aquí, ¿no?... se paró aquí el padre y me dice: hijo, ¿usted es casado? Yo le dije no papá, yo no estoy casado... entonces... entonces... no, yo no soy casado todavía... ¿y por qué no se casa?... enton' era mandado por dios, ¿no?... y me dijo: ¿y por qué no se cas... y aonde está donde vive usted? Yo dij... yo vivo en todas partes, en Tabay... si quiere yo le busco pap... papeles, le hago los papeles y le busco todo eso... y usted viene... y... y usted me dice todo y yo no le voy a cobrar nada yo voy y le busco los papeles, y a to... a los ocho días ya los tiene usted aquí...

[Llega otra persona, voz de mujer.

Voz: Buenas...

Señora: buenas

Voz: hola

M: hola, ¿cómo está?]

J: (se escucha ruido de moto, no se entiende lo que dice) y al otro día me... aquí tiene todos sus papeles... ahora, ¿cuándo se va a casar? (se ríe)

Señora: se atrasó

J: me dijo: ¿cuándo se va a casar? Y yo: no, pues yo todavía no padre porque... padre yo todavía no porque no tengo una ropa... no usted no está desnudado, con esa ropita se casa (risas)

Señora: qué cómico

J: y así fue... (No se escucha bien el austedio, hay interferencia, y sonido de motos y de un niño)...busca un (no se entiende), como aquel que tiene usted, y yo tengo una ropita ahí y vamos y nos casamos... buscamos los padrinos, fuimos y nos casamos... sin fiesta, sin nada y... no gastamos nada, y aquí estamos, tranquilitos...

Señora: gloria a dios

J: ¿ah? (no se entiende lo que dice) hay que creer... (ríe)

Señora: y usted... (no se entiende, pero le pregunta a Manuel)

M: pues... bueno yo no... no, no totalmente en sí... cristiano no... o sea, yo voy a misa y... y... a veces leo la biblia...

J: exactamente, la biblia es lo que tienen que vender... porque dice la palabra sagrada... vender la palabra... (no se entiende) lo primero es primero la palabra de dios

Señora: la biblia (ruido de motos y carros) ... nos dice que nacimos para nacer, morir y ya... entonces eso... eso no tiene sentido...

J: exactamente...

Señora: eso no tiene sentido, ¿ve? Nosotros no somos... porque dios nos creó con un propósito, ¿ve?

J: exactamente...

Señora: y el propósito era... dios... dios hizo el paraíso...(se distorsiona el austedio y no se entiende) y se lo hizo perfecto, sin pecado, sin nada... pero él no quería tener dolor... le interrogó al creador por qué la creó así, para que lo adoren ¿no? entonces, él puso allí unas reglas y unas normas que se tenían que obedecer...

J: eso es lo que está en el Génesis...

Señora: entonces, después le quedó a Adán y Eva, y bueno, la historia donde desobedecieron a dios y... incumplieron las normas, bueno, dice que entró el pecado... por la desobediencia... y de ahí dice que el hombre quedó separado de la gloria de dios, o sea separado... el señor lo sacó del paraíso y ya lo... lo puso, como quien dice, en la tierra... dice: ahora trabaje, ahora haga esto, haga lo otro, te ganarás el pan de cada día, y bueno, todo lo que sigue de ahí la historia... entonces... el... el... el... las personas quedamos separados de dios... quedamos separados... entonces... eh... ya pasó mucho los ángeles y la... y el mundo se identificó la humanidad, dios necesitaba volver con su gran nombre con dios... entonces, yo te pregunto a ti ¿con qué propósito envió dios a Cristo a la tierra?

M: pues para ayustedarnos, ¿no?

Señora: pero había un propósito... muy... que resalta aquí muy importante

M: pues... no sé bien... no... pues me imagino... o sea... sí... dígame y yo... seguro que...

Señora: okey, mira... este... Cristo es la... la imagen de dios...o sea es... es dios en carne, ¿sí? Él se despojó de toda su gloria y él vino aquí a la tierra... o sea, él nació como humano, ¿verdad? Él nació como humano, pero él vení... salvador, es decir, nosotros somos cuerpo, alma y espíritu. Cuando una persona muere, el cuerpo vuelve a la tierra, porque dice que de la tierra fuimos tomados... dios nos formó del barro, del polvo, de la tierra. El cuerpo vuelve a la tierra, el espíritu va a dios y el alma, pues según, si era de Cristo, si... si era una persona que le entregó su alma a Cristo, dice que el alma sale a la presencia de dios. Pero si no es así, si nunca le entregó su alma a dios, dice que el alma se va a un lugar allá de tormento abajo en la tierra... o sea, dice

que le... el... el... el infierno queda en el centro de la tierra, en lo profundo. Entonces, ¿qué pasa? Que... eh... al pasar el tiempo, o sea, cuando ya llega este... el fin de este mundo, va a haber un juicio, ¿verdad? Y todas las personas tienen que comparecer ante ese juicio final. Dice que los libros serán abiertos, y todo aquel que no se halle inscrito en el libro de la vida... esos libros se llaman libros de la vida... todos aquellos que no se hallen inscritos en el libro de la vida, serán lanzados al lago de fuego... o sea, eso lo dice la... la biblia, la palabra de dios... pero, ¿por qué?... porque es que... dios no quiere que nadie se pierda, dios quiere que... dice que la voluntad de dios es que todas las personas vengan al... al arrepentimiento, que todas las personas vengan al arrepentimiento, que crean en Cristo, que lo reciban en su corazón... pero no solamente es creer sino creo en dios y sigo viviendo diciendo mentiras, sigo fumando, sigo... haciendo cosas malas, sigo codiciando... sigo haciendo todo lo que se llama malo... porque a veces creemos que ma... que lo... que lo malo es matar... que lo malo es violar... pero más no más tener un pensamiento aquí malo, ya estamos pecando delante de dios, ¿verdad? ¿Entonces qué pasa? Que nosotros necesitamos recibir a Cristo en nuestro corazón. Porque cuando recibimos a Cristo, en nosotros pasa algo... somos creación, pero al recibir a Cristo, dice que pasamos a ser hijos... o sea, no toda la gente... dice la palabra, son hijos... dice: son creación, pero aquellos que me recibieron, aquellos que me aceptan, pasan a ser hijos de... de dios ¿me entiende? Entonces cuando nosotros hacemos una oración de fe y recibimos a Cristo en nuestro corazón, dice que entra también en nosotros el espíritu santo... es decir, si usted antes decía mentiras... decía cosas, y usted de pronto se sintió así como... mire sabe que no tenía que hacer, pero hasta ahí... pero con la ayusteda del espíritu santo te hace sentir una cosa tan tremenda que... tú no puedes decir mentiras, tú no puedes hacer algo mal... porque ya empieza algo dentro de ti a regañarte... hacerte sentir que estás haciendo las cosas mal y que no tienes que hacerlas... entonces él empieza ahí en nosotros... y empieza a ayustedarnos a santificarnos, o sea... a ser personas más... más justas... a ser personas buenas... a no... desearle mal a nadie... a no decir mentiras... empieza a... a... direccio... a direccionarnos de una manera infantilada... a buscar la santidad... no nos vamos a hacer cien por ciento santos aquí en la tierra... pero dice que el día que él venga, porque Cristo va a venir, y va a arrebatarse a su iglesia... eso lo dice la palabra de dios... él va a venir y va a arrebatarse a todos aquellos que... que le recibieron, porque es que este mundo no se va a acabar todavía... primero

viene el arrebatamiento... de sus hijos, de todos aquellos que le recibieron... y ese día... lo dice la palabra de dios, que las tumbas serán abiertas, y la gente que ya ha muerto en Cristo, que le recibieron, dice que sus cuerpos ¿verdad? sus almas, perdón, ¿verdad? Tomarán sus cuerpos en las tumbas de sus... de sus escrituras, y eso será así (suena chasquido de dedos) mire, que un abrir y cerrar de ojos... entonces, todas esas personas que ya murieron en Cristo van a... las almas las trae el señor... resucitan esos cuerpos y en el aire... en el aire... en un a... en una cuestión de milésima de segundos... eso no va a haber nadie... dice que esos cuerpos serán transformados en un cuerpo de gloria como el que tiene Cristo,

J: amén...

Señora: porque Cristo murió... resucitó al tercer día, pero no en un cuerpo así... un cuerpo de gloria, un cuerpo que trasciende, un cuerpo que... por ejemplo, este cuerpo ¿verdad? La altura lo revienta... porque no resiste la gravedad... pero el cuerpo que vamos a tener, según la palabra de dios... dice que es un cuerpo de gloria, un cuerpo que no se envejece, un cuerpo que no se enferma, un cuerpo... un cuerpo totalmente.. Celestial... Después de eso que... existe el arrebatamiento... dice que aquí en la tierra empezarán siete años de tribULACIÓN... no sé si en algún momento... yo antes de ser cristiana yo he escuchado algo de que aquí en la... en la tierra iba a haber una tribULACIÓN muy grande... porque uno escuchaba de los abuelitos... que la biblia dice... que esto y aquello... cuando yo era... empecé a ser cristiana, yo empecé a leer el apocalipsis de verdad... dice que vendrán siete años de tribULACIÓN en la tierra... cual nunca antes ha habido aquí... o sea, usted ha visto terremotos, ha visto guerras, ha visto tantas cosas... y... y uno dice: oye... este... qué desastres tan grandes, qué tragedias tan grandes... pero dice... con todo eso... con toda la gente que muere en la guerra y todo eso... dice la palabra de dios que, la gran tribULACIÓN no se compara a eso... que, van a haber muchas cosas... muchas muertes, muchas pestes, mu... la gente va a morir por cantidades... en esos siete años... la biblia dice que viene a reinar el anticristo... el gobierno mundial el que va a liberar... el gobierno ac... va liberar el mundo...

J: amén...

Señora: eso lo dice la palabra de Dios... ¿usted ha escuchado... usted como joven que... usted sí estustediará... no ha escuchado algo sobre la era... la nueva era?

M: pues sí, algunas cosas

Señora: ¿sí? Bueno, eso... se trata de eso... o sea... la gente, aún sin tener a Cristo indaga cosas y ya están trabajando en eso... de que hay un gobierno mundial... la gente habla de eso, de la nueva era... de un gobierno mundial... y eso lo dice la palabra de dios... dice que vendrá un hombre y reinará la tierra, ese hombre va a ser el anticristo... dice que habrá tres años de paz... tres años y medio de paz... él hará muchas cosas y mucha rabia para que todos lo sigan... pero después de esos tres años y medio, se transformará en la bestia... o sea... s... dará... se mostrará verdaderamente quién es... y él es amigo del pecado... él es la perdición... o sea, es el propio Satanás... entonces él va a sellar a las personas... él va a sellar a todo aquel que... a todo aquel que le siga, él lo va a sellar... con el seis seis seis, el número de la bestia... y tú co... y tú como joven puedes ver muchas cosas que, incluso gente que se tatúa seis seis seis... porque incluso se...

M: sí, ahora se van a ver uno cosas así...

J: la ignorancia...

Señora: pero eso lo dice la palabra de dios... dice: con el número de hombre... el número de hombre es el seis seis seis... entonces es el... el anticristo lo decía a otra persona... dice que el que no se deje sellar porque... porque son personas que creen en dios y... y saben que él es el anticristo dice que los matará... porque, si no niegan a Cristo, él los matará... pero no solamente que... que llegó y los mató, no... eso tortura, eso de todo... o sea... para hacer que lo... que las personas nieguen el nombre de Jesús... y dice que todo aquel que pierda su vida en ese momento, la hallará... ¿por qué? Por decir... dios me guarde... yo soy cristiana, pero yo me quedo en la tribULACIÓN porque andaba mal delante de dios y cuando vino el rapto no me fui, yo voy a pasar eso... pero como yo creo en dios yo no me voy a dejar marcar del anticristo... o sea... yo voy a rehusarme, yo no me voy a dejar, así me mate... pero si yo creo verdaderamente en dios, yo me tengo que dejar matar, porque esa gente lo van a matar a uno... pero yo pierdo mi vida aquí... pero en el cielo yo la gano pa' la

eternidad, ¿me entiende? Porque después que pasen los siete años de tribULación, viene el reino de Cristo, el milenio... mil años aquí en la tierra a vivir lo que se llama el paraíso, lo que dios quiso hacer desde un principio cuando creo a... a Adán y a Eva... el paraíso... ahí sí se va a vivir el paraíso aquí en la tierra mil años, dice la palabra de dios... y Satanás y la bestia y todo ese anticristo, dice que serán encarcelados por mil años... y al final cuando te conté ahorita lo del juicio final, ya lo que todo el mundo va a... a comparecer ante ese juicio... dice que ellos: Satanás, la bestia y el falso profeta serán lanzados al lago de fuego... cuando serán atormentados por la eternidad. Pero nosotros, o sea, con los hijos de dios... por eso es que tenemos que buscar a dios... entonces es que tenemos que leer la biblia... porque, sabe que dice que cuando nosotros este... bueno... los que ya conocemos no... pero la gente que no conoce de dios y se muere sin conocer a dios, ellos van a tener un juicio... entonces dice que nadie se justificará delante de dios, porque dios le va a preguntar... le puede preguntar por ejemplo... ¿por qué hiciste esto? ¿Por qué hicistes aquello? ¿Por qué no buscastes de mí?... no, señor, yo no sabía... ¿tú no sabías que Cristo era el salvador? ¿no sabías?... dice que la palabra misma... la palabra misma los vetará... porque en la palabra de dios... ahí está todito... no señor, yo no sabía, a mí nunca me dijeron... no, aquí está... ¿pero sabes qué es lo más terrible? Que cada persona, en algún momento de la vida, alguien le predica de Cristo... alguien le predica de Cristo... entonces no tenemos excusa delante de dios... señor, a mí nunca me dijeron (se escucha distorsión en el audio, no se entiende)... cuando le hablaron de Cristo, y lo rechazó... entonces, nadie se justificará delante de dios... por eso es que, la biblia... la biblia es un libro que lo han tratado de quemar, desaparecer, eliminar, y nunca se ha podido... ¿no... no te parece como que, oye...? Es verdad, nunca la han podido destruir ¿por qué? Porque es la palabra de dios, dice que... la palabra de dios dice que todo pasará, pero menos la palabra de dios... ¿ve? ¿Entonces qué quiere decir eso? Que la palabra de dios es real, que dios es real, que dios existe... dios habla a nuestras vidas a través de su palabra... a través de su espíritu santo... cuando nosotros llegamos a conocer el espíritu santo, que tenemos tiempo... no rezando, sino orando, hablando con dios... el espíritu santo se hace tan sen... tan sensible en nosotros que nos habla... no... quizás personas dicen que austediblemente, quizás han tenido sus experiencias... pero nos habla aquí, como en el espíritu... de repente usted está aquí, y usted ve que alguien

pasa... y siente decirle algo... o sea, algo que ya usted está comiendo... eso es el espíritu que... está hablando, ¿vio?

J: Exactamente... exacto...

Señora: es como estábamos aquí hablando... y a mí el espíritu santo me puso pa' que te hablara a ti... o sea, no sé por qué... y yo no te cono... ni nada... pero dios me puso a que te hablara a ti... entonces... ¿por qué? Dios lo sabrá, ¿eh?

J: y a mí me puso a que le hablara a usted...

Señora: y a él... (ríe)

J: porque está muy... muy calláito... mire... yo no sab... yo por lo menos no sabía que todo... toda esta revelación que usted tiene, la tenía guardaíta para... por lo menos... (ríe mientras la señora dice algo que no se entiende? [le dice a alguien: a la orden hijo])

(el austedio se escucha muy distorsionado, no se escucha bien lo que resta de conversación.)

Señora: de todas maneras... este... usted (no se entiende) está bien que le hablen de... en algún momento (no se entiende) ¿a usted le gustaría?

M: pues... bueno (no se entiende. Suena la corneta de un autobús, probablemente)

Señora: yo lo puedo invitar para donde... yo... me congreso... queda más cerca... él se congrega en...

Otra voz: San Juan...

Señora: yo me congreso en el centro. Se llama Remanente de Cristo.

M: ¿en qué parte del centro?

Señora: te puedo invitar para que vayas el... el domingo

M: ah, puede ser

Señora: este... ¿sabes dónde está el comedor popULAR?

M: ajá

Señora: bueno, del comedor popULAR tú agarras así, media cuadra... como unos... treinta metros hay una entrada, así como un estacionamiento... sube la escalerita... te metes ahí por ese pasillo, al final... ahí está la iglesia... y cualquier cosa, si quieres anotas mi número y me llamas para ese día

M: Ah bueno, graci...

Señora: ¿sí?

J: pe... perdón, yo tenía... debía conversar hoy... lo que pasa es que mañana vamos a tener aquí una...

Señora: también, sí puede... sí claro

J: (no se entiende) a él y a otro señor... (no se entiende)... mañana vamos a empezar aquí, ¿no?

Señora: claro, claro

J: aquí se llama...

Otra señora: los martes pa' los caballeros, y el jueves pa' las damas...

J: por lo menos... pueden venir mañana... por lo menos

Señora: lo que pasa es que a esa hora a mí se me complica venir a las ocho de la mañana

J: sí, exacto

Señora: pero igual... o sea... uno los apoya... que sé... la... la iglesia del señor es una sola... tenemos que unirnos en oración en todo eso, porque esta situación de Venezuela nos afecta a... a todos

J: amén

Señora: a todos

J: a todos... a todos... estamos en clamor por Venezuela

Señora: exacto...

J: ¿no? (no se entiende) varios... aquí no puede venir mucha gente... (no se entiende) pero cuando usted oye... bueno, usted sabe (ríe)... donde usted oye la palabra de dios y se enamora de ello (risas) eso es una bendición... yo por lo menos (no se entiende, hay distorsión en el audio, luego risas)

Señora: si, no... bueno... gracias al señor, poco a poco lo va enseñando a uno... la palabra de dios es una palabra... es la... es la revelación es... es como el testamento... cuando uno saca un testamento se lo deja a sus hijos... si usted le deja una herencia a sus hijos... usted falleció, pero resulta que sus hijos nunca se preocuparon por el testamento, cuando vamos a supo...

[Fin de la grabación]

Nombre del archivo digital: Grabación20180319181814 (21:38)

M: voy a grabar ¿sí?

A: Mjm.

M: ¿Sí?

J: Sí.

M: ¿Les parece?

J: Usted por lo menos porque nosotros tenemos aquí...

A: Y la pregunta ¿no tiene preguntas?

M: Pues sí. Yo les voy haciendo las preguntas. Déjeme sacar un libro para anotar unas cositas aquí.

J: Cómo fue cuando nosotros llegamos aquí, cómo era esto, cómo... [Le habla a la esposa] Sí porque él quiere saber.

M: Lo primero que le voy a preguntar para tener aquí, para anotar, es el nombre completo... Su nombre completo señor, ¿es...?

J: Juan Uzcátegui. Juan de Nepomuceno Rulo Arango, nombre completo.

M: ¿Juan de?

J: Juan de Nepomuceno.

[J: Adiós hija

A: Adiós]

M: ¿Uzcátegui?

A: Zulbarán.

M: ¿Y usted?

A: Alice.

M: Alice

A: Alice de Uzcátegui.

M:... eh...usted... eh... si...si no le molesta... bueno usted me dijo hoy en la mañana.
La edad que tiene usted, ¿es...?

J: Ochenta.

M: Ochenta...Y bueno si usted me puede decir su edad.

A: Setenta ¿setenta?

M: Setenta.

J: Setenta.

A: No, usted ochenta.

J: Ochenta y setenta.

A: Usted me lleva diez años.

M: ¿Y ustedes tiene aquí, sesenta y seis años?

A: Mjm...

J: Sesenta y seis años.

A: Nosotros fuimos los primeros casi que llegamos aquí.

M: Bueno la primera pregunta que yo tengo aquí como una... de las cosas que voy a preguntar. La primera pregunta que yo siempre hago es... ¿cómo llegaron aquí?... que... y ¿Por qué también?

J: Sí, como llegamos aquí en el momento. Bueno yo llegué aquí cuando tenía veinticinco años, verdad, llegué yo aquí. Aquí nuevamente no había nada de este barrio, ni había panamericana por abajo, ni había el...

A: Era un camino.

J: Eran caminos. Aquí no había nada...nada...nada de estas cosas de este barrio.

A: Todo esto eran puras piedras.

J: Todo esto eran piedras. La avenida era un camino...

A: Esto era un...

J: La avenida era un camino de piedra. Pa'aca una acequia de piedra, por a aquí otra, por aquí pasaba un camino de bestias. Por aquí por donde está la avenida, ¿no?

M: Por ahí mismo estaba el camino ese. Por la avenida.

J: Ahí mismo. Ese ya está borrado porque hicieron... hicieron la avenida pues. Pero antes era donde camina uno y caminaban bestias y todo eso era un camino. Una acequia de piedra por aquí y otra por aquí. Y pasaba uno por el centro hasta salir arriba a la vaquera. Donde estaba... La Hechicera pues.

M: Santa Rosa.

J: Exactamente. Ahí no había nada en el camino y si era por los chorros lo mismo. Subía uno por allá habían como tres casitas en los chorros, poquiticas casas. Salieron por ahí, salía a Santa Rosa. Salida por aquí... La salida por aquí, usted sabe donde está Puerto Río.

M: Eh... está...

J: Puerto Río. Por allá por la entrada donde está cor... Corpoandes, ¿es?

A: Corpoandes, por ahí era donde antes el paso pa'acá.

J: Ahí era el paso...

M: Ese era el paso.

J: Donde entraba uno. Puerto Río pa'acá y ya del puente viejo salía aquí. Por el camino viejo... por el camino viejo. No había avenida, ni había nada. Entonces cuando nosotros nos vinimos pa'acá aquí no había agua, aquí...

A: Aquí era lo mismo. Aquí era un cercado de piedra. Todo esto era monte.

M: ¿Y por qué se vino? ¿Ustedes se vinieron juntos?

A: Sí. Porque el papá le dio...

J: A mí me... Osea mi papá vivía en una hacienda de aquí que eran los dueños de todo esto. Mi papá trabajaba con ellos en la hacienda. Y por la...por lo...por lo que él sembraba ahí en la hacienda, que sembraba eh...bueno cambures, caña, todo eso... entonces le dieron un pedazo de terreno aquí. Por la siembra que tenía le reconocieron...

A: La mejora.

J: Le dieron una...la mejora. Exactamente. Por la mejora que tenía le dieron una... una parcela pa' este lado. A todos los que ellos tenían en la hacienda...

A: Le dieron.

J: lo recogieron a todos y lo acomodaron aquí en esta... en este barrio. Que no era barrio sino un pedazo de terreno.

M: ¿Le dieron parcela?

J: Bueno sí, una parcela a cada quien.

A: A cada quien.

J: Por eso aquí las parcelas...eso es... aquí las parcelas son todas de una misma medida. Cuarenta metros, cada parcela.

M: Cuarenta metros.

J: Cuarenta por... no, quince de frente por cuarenta de fondo. Eran que cada parcela (*no se entiende*) esquina hasta la otra esquina y por la parte de abajo tienen la misma...la misma...la mismo puesto pues lo que... Todos tienen la misma medida. No son una más y otras menos, sino todos a la misma medida. Los que trabajaron en la hacienda, los tenían en la hacienda ahí. Le dieron a cada... porque todo esto era uno solo.

A: Ahí donde están los edificios de Albarregas.

M: Ajá.

J: Todo eso era de un...

A: Ese edificio donde está la clínica y todo eso... todo eso era una...

J: Monte... monte.

A: Monte y ahí vivía...vivía toda esa gente que pasaron para acá después.

J: Mjm.

M: Ah.

A: Que le dieron la mejora los pasaron pa' acá.

J: Exactamente.

M: ¿Ellos vivían ahí antes?

A: Todo eso... vivían...

J: Y los dueños de eso se llamaban los Carbonelles.

M: Los Carbonelles.

J: Eran los dueños de toda está hacienda. Empezando del sanatorio pa' arriba, todo esto así... eran los dueños de todo eso...

M: Y usted...

J: Y todo estos vividores que quedamos aquí, viejos. Los...vivían en la hacienda. Entonces ellos recogieron a todos, le pagaron las mejoras y le dieron por las mejoras que ellos tenían ahí. Le reconocieron a cada quien y los echaron a un solo puesto, para' cá pues.

A: mjm, ajá.

J: Y quedó la hacienda... bueno sola pues.

M: Y él... ¿cómo se llamaba su papá?

J: Mi papá se llamaba Efraín Uzcátegui.

M: ¿Y él vivió aquí con usted?

J: Él vivió aquí conmigo.

A: Él vivió aquí. Pendiente de la casa ahí.

M: La casa.

A: Él fue el que le dio el...

J: Mi papá trabajaba en el sembrado de donde está el Albarregas. Toda esa parte de abajo por la vega la sembraba mi papá y por eso que el sembraba ahí le dieron esta parcela.

M: ¿Y él que sembraba...no?

J: Matas...matas de...

M: Lo que...lo que...

A: Caraotas, maíz...

J: Caraotas.

A: Aguacate, mazorca.

J: Caña, cambures, mazorca.

A: Todo.

J: Todo eso lo sembraba ahí. Para nosotros eran buenas siembras donde había mucho que comer. Cambures, caña... todo eso sembraba ahí y por esas mejoras que él tenía ahí le dieron esta parcela. Y al otro por las mismas mejores que tenía toda esta... tenía mejoras... por la parte del río, le dieron esa parcela. Todas esas parcelas de allá hasta aquí son todas de una misma medida hasta por la parte de abajo. Los que vivían en la hacienda de ellos, otros vivían por allá en aquellos montes, otros vivían por el lado del río. Entonces los recogieron a todos pa' acá y le dejaron todo eso solo.

M: Y... y cuando usted... cómo se... cuando usted se vino para acá... usted me dice que está era la primera casa.

A: La primera casa es una que está al entrar donde la señora Lola.

J: La señora Lola. La primera que estaba ahí, había una sola persona.

A: En un lado que está la farmacia.

M: Al lado de la farmacia.

A: Más acá está un edificio. ¿No?... de la farmacia...

M: Ajá.

A: Y una casa que le sigue ahí. Esa fue la primera.

J: Tiene muchas maticas.

A: Cuando nosotros llegamos aquí, esa casa ya estaba ahí.

J: Ajá.

M: Y ahí vivía alguien.

J: Ahí vivía la finada, ya murieron.

A: Ahí vivía la dueña.

J: Que todavía tiene familia. Los hermanos y todo eso. Hay uno hermanos que tienen ahí.

A: Era la primera casa que había ahí.

J: Y ahí si vivíamos nosotros. Y ahí si vivió otro de allá... varios. Como le dije esta mañana casi todos los que llegaron aquí en ese tiempo, todos se han ido.

M: Pero se han ido del lugar o...

J: De muerte, muerticos.

[Risas

A: Adiós]

M: Pero...

J: Como dijo la pastora que estaba aquí (*no se entiende*)... fíjese usted: calladita, esa no decía pero nada. Yo contándole historia.

A: Y aquí no ni había planta, ni agua, ni nada.

J: De pronto sale...

A: Ni luz.

M: ¿Ni luz?

J: Aquí no había luz, no había agua.

A: Cuando nosotros llegamos nada había.

J: Nada.

M: ¿Y por lo menos cómo hacían con el agua, iban al río?

J: Porque aquí salía el agua.

M: O había un riachuelo.

J: Aquí el agua salía... mire usted sabe donde está el puente de Santa Rosa.

M: Ajá.

J: ¿Conoce por ahí?

M: Sí, sí.

J: Bueno la agua que llegaba aquí. Salía a pie de la peña, por una... por una zanja pue... como se llama... una... como se recibía el agua antes. De pie de Santa Rosa salía, de pie de peña... de pie de peña venía a salir aquí. Una acequia pue...

M: ¿Una acequia aquí donde está...?

J: Pero salía del puente de Santa Rosa por allá abajo. A pie de peña... a pie de peña hasta que salía aquí. Esa era el agua que tomábamos. Aquí recibían, todos. Aquí estuvieron mucho tiempo recibéndola, ¿no? Aquí los que vivían en el barrio, otros que ya no viven por ahí, otros que ya tenían tiempo cuando ya fueron haciendo casas y viniendo. Entonces recibían esa agua que salía aquí. Tenían (*no se entiende*) Santa Rosa a pie de peña y salía aquí. Aquí bajaba y salía aquí y salía a un lado del Albarregas. Ahí salía una toma de agua. Esa era el agua que se bebía. Y la luz fue después, aquí trabajamos fue con lámparas Coleman. Yo tuve tres lámparas Coleman aquí. Esa no las vio usted, quizá.

M: Y esas era lámparas...

A: Con gasolina.

M: Con gasolina.

J: Esas eran con gasolina. Traían una bombita donde se les echaba aire y prendían. Eso era como ver una (*no se entiende*).

M: ¿Y la colgaban o la tenían...?

J: Se colgaban.

M: Se colgaba.

A: Ajá.

J: La ponían así.

M: Usted me dijo que vendía esas lámparas.

J: No bueno...eso se... no yo no las vendía.

M: ¿No? Es que...

J: Las compré para usarla aquí en ese tiempo.

M: Ah, las compró.

J: Pero bueno eso es de aquellos tiempos... eso ya se perdieron... eso ya no, se vendieron. Ya no... ya cuando llegó la luz, ya uno ya no... ya...

M: Y la luz...

J: No tenía la preocupación de guardarlas.

M: La pusieron ya...

A: Después. Sí, después como había más gente y todo eso se fue reuniendo y vino la luz y sí la pusieron.

J: Pusimos medidor.

A: Vino agua bien y las cloacas.

M: Y por lo menos esta calle cuando la...

A: Esta calle era pura piedra.

J: Esta calle la empecé yo a abrir. Y la abrí esta primera calle para que me entraran los carros por aquí.

A: Los primeros camiones cuando empezaron a hacer las casas.

J: Era un camino.

A: Subían con el material.

M: Ah, el material.

J: Con el material por aquí a hacer las primeras casas. Estas eran...

A: Pero no habían.

J: No estaba ni...

A: La gente yendo ayudó para abrir para que estuvieran los caminos.

J: No había asfalto ni nada de eso. Es que eso fue a punta de pura tierra.

A: Sí, puro barro.

M: ¿Usted, por lo menos, construyó la primera...?

J: La casita aquí, sí.

M: La primera casa.

J: Exactamente. Esta que está aquí.

M: Y... ¿y usted tiene hermanos?

J: Hermanos...

M: O hermanas.

J: Vivos hay...Creo que ya no hay vivos, ya todos se fueron.

A: Dos...tres, nada más.

M: ¿Y ellos vivían por acá?

J: Uno vive por aquí.

M: Los otros si no...

J: Los otros vivieron fuera.

A: Los otros no.

J: Por Caracas...por ahí.

M: Se fueron.

J: Se fueron todos. Se fueron por ahí.

M: Y... ajá... para preguntarle... y por lo menos cuándo, cómo al tiempo de una vez se fue poblando ¿Fue rápido eso o...?

J: No mucho tiempo, mucho tiempo.

M: Al comienzo no había tanta gente.

J: Usted donde ve esas casas.

A: Cuando...cuando empezamos...

J: Eran cambures.

A: No más habían en esas casas ahí en la entrada. La de la señora María, estaba ahí. Esta. La de Goya.

J: No eso fue después de nosotros.

A: Después Goya.

J: La señora María después de nosotros también.

A: Como cinco casas... seis casas. Sería las que había.

J: En todo el barrio.... En todo el barrio. En todo esto de aquí.

A: En toda esta calle.

J: Y en todo el barrio pues había como dos, tres casas pues. Habían dos casas. Cuando nosotros llegamos aquí habían dos casas. Una está donde está el abasto de... había una mata de mamón grandísimo ahí.

[Pasa un hombre y saluda.

- ¿Hola como está la gente?

A: Hola hija...hijo que digo.

Risas]

M:... Una casa de tejas.

J: Una casa de tejas, sí. Una casa, un rancho grande ahí hicieron. Ahí había una mata de mamón. Ahí llegaban to'a la gente y hacían pesebre, había juego de domino, habían cosas por ahí. Eran las dos casas que habían por la parte de abajo.

M: ¿Ese era una casa grande?

J: Una casa grande, sí. Y el agua pasaba por un ladito... el agua pasaba por un ladito. Una acequia, se llamaba, una acequia de agua...Toda esa parte. Al mes cuando yo llegué aquí había una casa arriba en la mesa de bella vista.

M: Ah.

A: No había nada.

J: Aquí donde está usted, donde vive usted... ¿Usted vive por aquí mismo?

M: Eh, más arriba. Eh no, yo vivo pa'llá.

J: Bueno aquí...aquí no habían casas.

A: Esto era pura...

J: Aquí no había nada.

A: Arboles grandes.

J: Mjm.

A: Y por ahí bajaba una acequia de agua que salía así.

J: Lo único que había aquí es la posada. En ese tiempo, era una casa que vivía ese señor ahí. Le llamaban la posada...

[La señora Alice saluda un muchacho que pasa.

A: Hola hijo.]

J: Esa la tuvo un señor (*no se entiende*)... una cosa. Pasó (*no se entiende*) ... y lo mataron porque era maloso.

M: ¿el que hizo la posada?

J: Mjm.

M: Pero esa posada.

J: El dueño era un italiano. La vendió a otro muchacho ahí pero ese...

M: ¿Pero esa posada estuvo desde...Es vieja pues?

A: Sí la casa vieja. Esa también era una casa vieja.

J: En una casita que después al reformaron. ¿No? Y pusieron un hotel. La compró un musiú.

M: El italiano.

J: Era italiano...Pero el italiano se la vendió a otro muchacho ahí. Era...era malo. Trabajaba con malas cosas...con porquerías...con marihuana y con todas esas cosas. Era un matón.

M: El que le compró al italiano.

J: Mjm, el que le compró al italiano. Pero mire, lo mataron también.

M: ¿y él llevaba la posada... ese señor?

J: Ese era el que... sí, el italiano vendió y se fue. Y él pues era el dueño de todo eso ahí. Era un matón a sueldo. Ajá, pasaron todas esas historias. Mató a mucha gente... mató ese hombre ahí. Se llamaba...Ya no... no me acuerdo como era el nombre de él.

M: ¿Pero era conocido ese señor?

J: Pues con nosotros se la llevó muy bien. Por la manera de uno tratar a la persona, sería ¿no? Con nosotros nunca...no... ese era un matón. Una gente subiendo allí...a veces... en un carro... y mató una poco de muchachos. Mataba mucho. Ese era... bueno... matón a sueldo... era malo. Ese se llamaba... no me acuerdo. Ese debe tener su historia por ahí. Pues sí se acabó todo eso.

M: ¿Pero eso fue hace...se habrá muerto hace tiempo?

J: No pues esa muerte fue... sí. Todavía no estaba todo eso hecho todavía.

M: Ah, okey fue hace tiempo.

J: Estaba todo ese caseririo... no es ni tan viejo.... Ese lo hicieron ahí. Todo agarró mucha gente aquí.

M: ¿Y por lo menos habían animales o no?

J: Algo que había en todo ese caseririo... algo que había era matas de cambures, quinchoncho...eh...naranjos, piña...todo eso era lo que había ahí. No había más nada...monte. Mucha... eso es como aquí...Aquí lo que usted ve es piña y cambures y... más nada. Aquí no había más nada en este barrio. Esa escuela fue de lo último que hicieron.

A: Eso no había.

J: Todo eso.

M: ¿Lo primero que hicieron fue la escuela?

J: La escuela allá.

M: La capi... no... la escuela... Estaba por allá.

J: Primero.

M: La primera escuela.

A: Daban clase por allá en una casa, bajando la avenida. Por allá dieron clases... la escuela fue... ¿sí?

J: Me acuerdo, Sí.

A: Sí.

J: Después hicieron el grupo.

A: Después empezaron a hacer eso. Después el liceo.

M: Y después.

J: Y todos esos terrenos los donaron los dueños que nos dieron a nosotros, esos Carbonelles.

M: ¿Usted llegó a conocer a los Carbonelle?

J: Yo no los llegué a conocer en persona... así mirarle las caras no. Sino los conocí que eran los dueño de todo esto. Eran los dueños de la hacienda... eso era una hacienda que había de ganado.

M: Era de ganado.

J: Donde está la monumental pa'arriba. Y eso lo donaron todo eso de aquí...

[El señor Juan y la señora Alice saludan a alguien que pasa.

J: Hola

A: Muy bien hijo ¿Cómo está?]

J: ...y allá hasta la esquina lo donaron pa'que hicieran lo quisieran ahí juegos de... eh... fútbol, juegos de todo eso... que hicieron las escuelas, la escuela, el grupo... más bien no hicieron todo... todos hasta allá, la salida fue ¿no?

M: ¿No lo hicieron todo?

J: No lo hicieron todo y agarraron una parte. Agarraron todo... usted sabe cómo son las costumbres de la gente.

M: mmm.

J: Pero aquí no había nada.

M: ¿y por lo menos el clima era... nota diferencia?

J: No, el clima, no.

M: O le parece que es más o menos...

[Alice habla con otra persona que entró al abasto. No se entiende]

J: No, todo era igual.

M: Igual.

J: (*no se entiende*)... frío.

M: ¿Era más frío?

J: Frío.

A: Orita...Orita ya están pasando son (*no se entiende*) carros.

[Se escucha el ruido de carros.]

J: (*no se entiende*)

A: Pero si aquí siempre ha sido más frío y más arriba todavía más.

M: ¿No bajaba más la neblina antes o más o menos...?

J: No, aquí cuando llovía mucho lo mismo y cuando no llovía bueno lo mismo. Y cuando había una nevada bueno había una nevada por todas partes... pero así no... no había nada.

M: ¿Pero se escuchaban más los grillos, los sapos... esas cosas, verdad?

A: Todo eso sí.

J: No...aquí.

A: Como no había luz. Entonces orita ya casi no se oye.

M: Se podían ver más las estrellas me imagino.

A: Ajá.

[Risas]

M: De noche...de noche.

J: No de noche según como se viera. Porque las estrellas están todo el tiempo. Lo único que la tapa es la niebla. Eso es como el sol...el sol sale día y noche. Muchos decimos: se escondió... Se metió el sol, pero no... no él no se mete, él trabaja día y noche. Claro...

M: Claro...claro.

J: Usted no ve que anochece allá y amanece allá.

M: Si...

J: El mundo va así. Por lo menos aquí donde estamos vamos a millones a millones de velocidad.

[Risa]

M: El planeta.

J: La luna, lo mismo. Usted no ve que nace allá, anochece allá...traba... no es que trabaja día y noche sino que el... el planeta. Va millones a millones...y eso por lo menos. Está trabajando a millones. Y esa es la obra de Dios. Todo es hecho por Dios. Entonces otro decía: hoy no salió el sol... el sol sale noche y día porque la niebla pasa por etapas, ¿no? Cuando hay la nube pasa y tapó y usted no ve que cuando pasa la nube vuelve a salir. Entonces no es que no salió. Nosotros decimos: no salió. El sale todos los días. Ese es como cuando nosotros decimos: Sí Dios quiere, decimos nosotros. Es que Dios quiere todos los días, que nosotros no queremos es otra cosa. Dios todos los días nos ama y nos quiere. Pero si nosotros no creemos. Tenemos que creer.

M: mmm.

J: Que Dios nos quiere todos los días. Pero la costumbre de este mundo es: si Dios quiere. Si dios quiere... Dios quiere todos los días, él quiere a sus hijos. Él nos quiere a nosotros. Pero nosotros no creemos...no queremos. Tenemos que cambiar esa mentalidad.

M: Es verdad.

[Risas del señor Juan.]

M: Y por lo menos... el abasto, señor Uzcátegui, eh... usted lo... de una vez que llegó...empezó... el abasto empezó a funcionar.

J: Yo empecé aquí haciendo pasteles...pastelitos. Era un... vendía pasteles a medio, de a locha.

M: A medio.

J: Yo sé hacer pasteles... yo sé trabajar pasteles. Yo sé trabajar pan. Yo sé...yo soy panadero...Ah.

M: Y todo esto (*no se entiende*)

J: Y trabajé mucho... mucho tiempo aquí. Pero orita no. Sí... si todo eso lo hago yo. Pero orita no hay harina...no hay nada con que trabajar. Que el que medio trabaja por ahí no sabe de dónde saca esas cosas. Bueno... sí consigue pa' un día no consigue pa'l otro. (*no se entiende*)... cuatrocientos mil bolos.

M: Sí.

J: Un kilo de harina... doscientos mil bolívares. ¿Cómo hará usted? Pa' vender un pastel tiene que venderlo a veinte mil bolívares.

M: Sí.

J: Una empanada en cincuenta mil.

M: Así está orita el precio de las...

J: ¿Cómo hace usted...un kilo de carne cuatrocientos mil bolos? Un kilo de queso, cuatrocientos mil bolívares. ¿Cómo trabaja?

M. Sí.

J: Más bien estamos sostenidos por la palabra de Dios. Él es tan grande y poderoso que no nos *parte* ningún tiempo, en ninguna hora. Como están pasando las cosas. Cada día usted no puede....comprar nada.

M: Mjm.

J: Usted tiene sus hijitos. Y cómo llega usted a la casa (*no se entiende*) [Ruido de carros o motos]...Una tribulación... ¿cómo llego yo a la casa? ¿Qué le llevo? ¿Con qué le llego... con qué le llego yo a la casa?

M: Ajá.

J: Yo llegé allá y no le llevé nada. Entonces por eso es que muchos están en aquella cosa y hasta se tiran por un puente pa'bajo. Se ahorcan atribulados... una tribulación, hijo. Aquí lo que está mandando en Venezuela no es... aquello que está mandando en Venezuela es Satánas. Lo que dijo la muchacha. Una cosa es que...por eso es que le digo estamos aflorando porque esto de que cae...cae. Tenemos que poner.

M: Sí, hay que...

J: Tenemos que poner fe.

M: Pero entonces usted comenzó.... Tenía el pastelito de... eso era lo primero que vendió.

J: Eso fue lo primero que yo hice cuando llegué. Primero vendía pasteles, después tuve el negocio. Antes (*no se entiende*) servía a uno...tenía un negocio grande. Hablaba con eso y le ponían un negocio...le ponían una nevera...

[Llega alguien y pregunta:

- ¿Cuánto es esto? Échele una pesadita a esto. Por favor.]

Sexta Entrevista.

Lugar: Cancha de Santa Ana.

Fecha: 05/04/2018

Participantes:

Eladio, entrevistado= E

Eduardo, entrevistador=D

Manuel, entrevistador= M

Nombre del archivo digital: Grabación20180405163637 (1: 51 min)



M: Buenas tardes.

S: Él es el de la información.

[Risas]

E: Él les da información... él es igual.

M: O bueno los dos...los dos.

S: No. Este tiene más pecado porque este viene de más lejos. Este viene de por allá de...

E: Él es más viejo.

D: Del otro charco.

S: De por allá de España.

[Ruido de carros

Ellos juegan cartas, apostando. Usan palitos y piedritas.

Silencio.

A veces se escucha las voces de ellos murmurando algo del juego.]

Nombre de archivo digital: Grabación20180405173933 (20:45 min)

E: Es como una familia, todos juntos cuidan a los demás.

D: Así.

E: Todos... vienen y tocan la puerta: mire coño no tengo pa' comer o no tengo esto y uno le da o el otro le da.

D: Ahí son solidarios.

E: Ahí mismo... la unión. La gente.

D: Eso es bueno.

E: Y cualquier cosa que pasa todo mundo va.

D: Está pendiente.

[Habla un señor.

- Es que no hay comida. No hay nada.]

E: Sí hay comida, bastante aquí. Sí hay comida, bastante.

D: Hay que ir a buscarla.

E: Sí.

D: Este.

E: Pero es lo que le digo. Hay mucha gente... mucha. A mí me llegan a la casa. ¿Qué les voy a decir? Vecinos y todo. Y si uno tiene por ahí algo: tome.

D: Lo que se pueda.

E: Y (no se entiende). Hay que decir que la vida no está bien. No como antes que antes sobraba de todo.

D: Sí.

M: Sí sobraba de todo.

E: Ahora ni uno come como comía... Total que tenga pa' una vaina u otra, no lo consigue.

D: No.

M: Sí, ya no.

E: Hay que ser rea...rea...

D: Realista.

E: Sí.

D: Si, es verdad.

E: Ya hoy...bueno antes...eh... comías un bistec con otras cosas, una ensalada. Ahora haces un...un hervido hasta con huesos...así con un poco de carne y un poco de vainas. Y bueno como si fuera... un hervido pue. Antes no...antes eh...su platico eh... el primero y el segundo. Ahora se come uno solo.

[Risas. Carros.]

E: Es que la estamos todos pasando.

D: Sí.

E: Hay que ser realista...Pero la gente aquí es buena.

M: Sí...sí. Aquí hay muchas...

E: Mérida ha sido uno de los mejores de Venezuela.

M: ¿Le parece?

E: Si, no...no.... de lo mejor.

D: De lo mejor que hay.

[Risas]

E: ¿Usted nació aquí en Mérida?

M: Sí, sí.

D: Sí.

E: Bueno.

D: Sí, es verdad.

E: Yo por eso les digo. Yo nunca quise sacar a la familia de aquí. Yo me quedé aquí. Yo no tengo miedo, yo salgo en la noche a las doce...diez... de la noche y camino por ahí. Yo no tengo miedo.

[Ruido de la cancha]

E: Nunca me ha pasado nada tampoco.

D: Que bueno.

E: La confianza.

D: Sí.

E: Esa es la vaina.

D: Tanto tiempo viviendo aquí. Y siendo miembro de la comunidad ya.

E: No. Y una ayuda siempre. Aquí la que se preocupa por el barrio es una muchacha... una señora... bueno... Tal vez la conozcan. Carmen Balsa.

D: Carmen Balsa.

E: Es la única que se preocupa por esto. Ella en todo está metida.

D: Sí.

E: Y ve una familia necesitada de cualquier cosa y ella pide ayuda.

D: Pide ayuda.

E: Y todos le damos.

D: Que bueno.

E. Falta el agua y ella es la pelea por el agua.

[Risa]

E: Falta el gas y ella pelea por eso. Ella... ni la junta vecinal se mete. Ella es la que pelea por todo. Como será que me dice tío.

[Risas]

E: Bendición tío.

[Risa]

D: La confianza.

E: Sí.

D: Sí, que bueno.

E: Sí, ella llega a la casa y si hay cambures: tome lleve. Ella...ella necesita.

D: Claro.

E: Qué va hacer ella si es jubilada de la alcaldía ¿Pero qué gana de la jubilación?

M: Pues sí... orita.

E: Y ella anda corriendo de un lado pa' otro.

D: Corriendo.

E: Siempre ayudando a todo el mundo.

D: Imagínese.

E: Eso hay que apreciarlo.

D: Exacto.

E: Eso hay que apreciarlo.

M: Sí, es verdad.

E: Muy buena gente.

M: Y por lo menos...el jue...el jue... este juego que ustedes.

E: Es que nosotros pa' pasar el rato.

[Risa]

M: ¿Pero esto es de hace tiempo que juegan?

E: Sí, desde hace tiempo. Pero usted...usted ve que la mayoría todos somos viejos. Ese señor vive en los edificios de allá.

D: Ajá.

E: Y él viene todos los días.

D: Todos los días.

E: A las cuatro y veinte.

M. El señor...eh...

D: El que vino orita.

E: El que vino orita.

M: Ah, el que vino orita.

E: Ese vive en los edificios de Santa Ana.

D: ¿Cómo se llama él?

E: Se llama... yo tanto con él.

[Risa]

E: Y somos de la misma edad.

D: Ajá.

E: Y el otro señor que estaba ahí. Samuel... se llaman los dos.

D: A los dos se llaman Samuel.

E: Samuel.

D: ¿Y ustedes juegan aquí, todos los días?

E: Todos los días a las cuatro. Para pasar...sacar de la mente todos los problemas que hay.

M: Sí.

E: ¿Eso es qué? Doscientos bolívares. La caída.

[Risa]

E: Y uno pierde a veces póngale quinientos bolívares o mil bolívares. ¿Qué es eso?

D: Nada.

E: Nada. A veces se gana mil...eh. Sino por pasar el tiempo y se juega algo pa' poner interés.

D: Claro.

M: Claro pa' ponerle emoción.

E: Emoción a la apuesta.

M: ¿Pero los que juegan el juego es...?

E: Caída.

D: Caída.

E: Sí. Nosotros no jugamos así de (no se entiende)... o tanto o de esto. O aijileil o eso... no, no. Eso hicimos un juego limpito.

D: Para pasar el tiempo.

E: Para pasar el tiempo.

D: ¿Y todos ellos son de aquí?

E: Sí.

D: Excepto el otro señor que vive allá.

E: El otro señor vive acá, aquí.

M: ¿Y cómo se llama el otro señor que tiene muchos años viviendo aquí?

E: Samuel.

D: Los dos se llaman Samuel.

M: Samuel.

E: Ahora en la parte arriba hay gente vieja. Tienen muchos años. Y sí vivían también Los Navas.

D: Ajá.

E: Vivían en la hacienda. Y nacieron ahí. Y ahora son gente de sesenta años. (*no se entiende*)... murieron.

D: Sí, nos comentaron.

E: Navas. Vinieron de Jají todos ellos.

M: Todos vinieron de ahí.

E: Todos ellos... varios de ellos de Jají. Vivieron aquí en la esquina. Ellos vivían donde le decían el Tejar.

D: Ajá.

E: Allá por donde está Santa Anita.

D: Por la parte de abajo.

E: En toda la esquina. Esa.

D: Ajá.

E: Y ahí se llamaba el Tejar. Era a un paso de la hacienda... bueno, el Tejar. No... mucho. Bueno otro que vivía por acá.

[Ruido de la cancha]

E: (*no se entiende*)...El abuelo de él vivía por allá.

D: Por el otro lado. Ah... ¿había casa por el otro lado donde están los edificios?

E: Donde están los edificios para la parte de allá.

D: Ajá. ¿Había casas?

E: Donde invadieron de ahí pa'tras esa vaina. Ahí había unas casitas que habían ahí. Los Briceños vivían más arriba, cerca del puente pero pa'abajo.

D: Okey.

E: Y los Briceños. Y estos...y esto vivían aquí derecho pa'allá atrás.

D: Pa'llá atrás.

E: Sí, *(no se entiende)*

D: No, me imagino. Debió haber sido bonito.

E: No...no. Tenían vaquitas.

D: Mjm.

E: Cochinos, gallinas...por ahí todo. Eso era como una familia. Toda la gente. Los más viejos aquí eran los que vivían en la esquina también.

D: Mjm.

E: Había una familia. Que vivía al final.

D: Okey.

E: Eran los... por cierto los que tienen la piscina en Santa Rosa...

D: Ah, eran de aquí.

E: El papá de él vivía de ahí.

D: Ah, okey.

M: Los...los, ¿no son los Carrillo?

E: Los Carrillos.

D: Los Carrillos.

E: Son los que...son los más viejos aquí. Porque ellos...ellos los que tenían unas tierras de la hacienda. Que ellos sembraban. Ellos...ellos ahí, en la esquina. Y ellos quedaron en la casa que tenían y todo le dieron ahí a ellos. Pero así bueno parte de la gente vivió.

D: ¿Muchos vendieron?

E: Y otros sólo...había uno que vendió y lo que hacía era tomar miche y andar en un caballo.

M: Ese era... ¿Lo que hacía era tomar miche en un caballo?

E: Miche. Andaba en un caballo y tomando miche.

M: ¿Siempre?

E: Vendió todo. Todo lo que le dieron lo vendió.

D: Para tomar.

E: Después vivía. Fue a vivir a Bella vista. Los otros no vendieron. De la parte de arriba hay dos, que ese no vendieron. Lo de los Nava, eso no vendieron. Y ahora los...los Briceño vendieron. Viven ahí pero ellos (no se entiende)

[Ruido de motos]

M: Vendieron una parte...

E: Vendieron parte de lo que les dieron de las tierras.

D: De las tierras.

M: De las tierras.

E: Sí. Eso vendieron. Ahora mi cuñado, que en paz este, ese no vendió. Le vendió a un hermano que es así...a una cuñada mía...y está Alberto Navas, que en paz este...ese no vendió. (no se entiende)

[Ruido de motos]

E: Da al taller. Eso no lo vendieron. El pedazo que le dieron, lo conservaron. Ahí hicieron unas cuatro casas.

M: Pero de la familia.

E: De la familia, de los hijos.

D: De la familia.

M: Los hijos.

E: Ahora casi todo mundo vendió.

M: Últimamente.

E: Sí, no. Vendieron. Ni construyeron ni nada y vendieron.

D: Vendieron el terreno.

E: Y fue donde se llenó.

M: Ah okey.

D: ¿Y cómo ha visto usted a la gente con esta broma de que muchos se están yendo?
¿Se ha ido gente de la comunidad?

M: Con orita la gente que se está yendo de Venezuela.

D: Para otros países o para otros lados.

E: No, no.

M: Jóvenes o...

E: Se han ido.

M: ¿Jóvenes?

E: Sí, sí. Muchos.

M: ¿Muchos jóvenes?

E: Muchos. Están unos nietos míos que se han ido y han vuelto.

D: A okey.

E: A Estados Unidos.

M: ¿Se fueron a trabajar?

E: Ellos van tres meses y se regresan.

M: ¿Trabajan? ¿Trabajan y vienen?

E: Sí. Alguno... pues hay uno que es graduado en contaduría. Y graduado y ha estado en Estados Unidos. Ah estado en Inglaterra. Se va a Estados Unidos, él trabaja tres meses y se viene.

D: Y se viene.

E: Porque él tiene doble nacionalidad. Tiene nacionalidad europea.

D: Ah, bueno.

M: Ah.

E: Entonces. Él no... él no pide visa.

M: Puede...

D: Puede ir y venir.

E: Él compra el pasaje y se va y viene, por tres meses... A los tres meses se viene. Pasa un tiempo y vuelve a ir.

D: Vuelve a trabajar.

E: Él dice voy y estoy tres meses allá.

D: Con lo que gana allá.

E: Me traigo cuatro mil dólares.

D: Ajá.

E: Libres.

D: Sí. Con lo que gana allá, vive bien.

E: Él va allá y trabaja en la construcción.

D: Mjm.

E: Gana dieciséis...dieciocho dólares la hora.

D: Naguará. La hora.

E: La hora.

M: La hora.

[Risas]

E: A pues una nieta mía. Una hija de Elvis, que es periodista.

D: Ajá.

E: Esa... se fue. Ya tiene como unos siete meses que vino. Estuvo allá, estuvo cuidando cuatro muchachos pequeños. Por internet fue que ella consiguió el trabajo. Periodista y fue allá a cuidar muchachos. Ganaba cuatrocientos ochenta dólares, semanales...semanales. Comida, dormirla... todo. Nada más por cuidarlos... llevarlos, traerlos...ver de ellos.

[Ruidos de la cancha]

E: ¿Sabe lo que es cuatrocientos dólares semanales?

M: Sí, está bien.

D: Aquí es mucho.

M: Está bien.

E: Por eso le digo. Y ella es periodista...se fue. Pero claro no tiene que sacar la visa, uno que no tenga doble nacionalidad tiene que sacar visa.

M: Sí.

E: Ahora no se la dan.

M: No orita.

E: No le dan a nadie.

D: No orita es un rollo.

E: Porque fue una nieta mía, que el esposo iba también.

D: mjm.

E: Fue para llevarse una niña que tiene y no se la dieron.

D: Ay.

E: Porque la niña no tiene la doble nacionalidad.

D: Ah broma.

E: Y por eso es que...ella podía ir pero la niña no la podía dejar.

D: La niña no.

E: La niña no tenía edad.

D: Bueno.

E: Y ella era...ella iba para quedarse.

D: Para quedarse.

E: Y le negaron la naciona... la visa.

D: Ahora...

M: Sí orita con lo de las visas es difícil.

E: Por eso.

D: Hace rato usted nos... bueno que usted le alquila a estudiantes.

E: Sí.

D: Este... ¿cómo ha sido su interacción con los estudiantes, con los muchachos?

E: Bien, bien. Como familia, todos.

D: Es como...

E: Tengo hasta internet.

D: Ah, okey.

E: Porque yo tengo teléfono. Entonces ellos tienen internet... Estos días no hay internet aquí.

D: Sí, en muchos lados no hay internet.

E: Porque todavía hoy me ha llegado uno y me dijo: coño qué pasa. Miró la instalación y tal.

D: A ver qué pasaba.

M: No llega el internet.

E: No llega, no sé qué está pasando.

M: Se va la señal y está intermitente.

D: Pero yo tengo entendido eh... por lo menos, en otro lado las pensiones funcionaban que... antes, no orita... que es otra cuestión pero que por ejemplo los... los estudiantes pagaban y les daban el desayuno, la cena o les daban...

E: Ellos ahí cocinan. Ellos tienen su cocina.

D: Pero antes ¿ustedes ofrecían ese servicio?

E: No, no, no. Nunca, nunca.

D: Ah, okey.

E: Pero ahí tienen cocina. Ellos pagan habitación. Y en cambio tienen donde lavar ropa, secar porque está el techo.

D: Ajá.

E: Para tender debajo del techo la ropa. Ellos tienen su cocina. Tienen como seis cocinas, ellos. Tienen una cocina pa' todos. Ellos viven como una familia.

M: Ah, bueno.

D: Que bueno.

E: Sí, ellos viven bueno pues. Porque lo que pasa es que yo no alquilo así.

D: Claro.

E: Sino que se va uno, se va hoy y se fue. Entonces ellos mismo traen otro.

D: Ah, okey. Lo recomiendan.

E: Porque se... claro.

D: Porque...

E: Entonces conviven.

D: Porque en muchos lados funciona como usted lo dice.

E: Sí, sí.

D: Pero hay sitios donde... como digo antes lo hacían pero ahora es muy difícil. Pero antes le ofrecían el desayuno.

E: Sí, sí.

D: O la cena.

E: Pero... antes ellos eran...

D: Pero ese servicio lo pagaban.

E: Digamos antes respetaban más. Ahora respetan menos.

D: Sí.

E: Antes ellos no metían muchachas ahí... ahora meten una muchacha y dicen: no que es compañera de estudio. Estamos haciendo esto, lo otro.

[Risas]

E: Mentira. Ese lo mete a la habitación para raspársela ¿Me entiende?

D: Sí.

E: Eso es fácil. Mi mujer ha formado peo porque llega y los consigue así. Y dice: mire señor...no que compañera de estudio...no que estamos haciendo...

D: Antes...

E: Antes respetaban.

D: Respetaban más.

E: Más. Pero no hay buena gente. Hay uno de La tendida que lleva tiempo ahí. Hay otro que ya se graduó tiene dos carreras. Y todavía está ahí.

D: ¿Y todos son gente que son fuera de Mérida?

E: De Táchira hay uno. Hay uno de La Tendida. Hay otro de Valera.

M: De Valera.

E: También. Pero ese tiene la mejor habitación con baño privado.

D: Ah, broma.

E: Pero no está ahí..

D: Ah, okey.

E: Está en Caracas.

D: Ah, está en Caracas.

E: Va como para cuatro meses. (no se entiende)... La mamá es la que llama de Valera.

D: Mmm.

E: La mamá llama y mire: Pa' depositarle la plata y tal y no sé qué.

M: Están pendientes pues.

D: ¿Y no se ha ido alguno así porque no ha podido pagar?

E: No, no, no.

D: Por la situación que está orita.

E. Aquí jamás. Ellos todos...

D: ¿Si se han mantenido? Porque orita con la cuestión económica muchos estudiantes han dejado.

E: Sí, aquí no tienen la plata pero ellos hacen la transferencia. Entonces bueno... hacen la transferencia. Sí, ahí están en Muchuchíes. Hay uno o dos.

D: Ah, de Muchuchíes.

E: Estudian y trabajan.

D: ¿Y hay alguna otra...?

E: Hay muchos que estudian y trabajan.

M: Sí, hay muchos que estudian y trabajan.

E: Hoy en día no...no...

D: No, no.

E: Antes todavía. Ahora mire...

D: Ahora es peor.

M: Sí no, orita...

E: Estudian y trabajan.

M: Sí, orita hay que estudiar y trabajar.

D: ¿Y hay alguna otra persona en la comunidad que también alquila habitaciones para estudiantes?

M: ¿Hay varios verdad?

E: Hay varios. Lo que pasa es que ahí estaban pagando trecientos bolívares.

D: Ajá.

E: Ahora se desvió a trescientos cincuenta... una vaina así. Ellos nunca...nunca dicen nada: no...no está bien. El que más paga es con baño privado y paga cuatrocientos.

D: Naguará.

E: Va por ahí y una habitación de esa le cobran millón y medio.

D: Millón y medio.

M: Sí, los precios son...

E: Es que eso orita no da pa' más. Ellos no pagan luz. No pagan agua. Internet.

[Risas]

D: Porque ustedes como que digamos hacen el favor para que ellos puedan estudiar.

E: Claro. No ellos son muy buena gente ¿Pa' que yo voy a decir? Ellos... no... no...
Son como una familia.

D: Que bueno.

E: Son como una familia. Todos... todos. Cualquier cosa si alguno de ellos hace alguna cosa mal... dan la cara.

D: Ósea...

E: Los otros y lo ponen a...

D: A juicio pué...

E: Y viven solos y tienen otra entrada. Ellos tienen entrada aparte.

D: Ah, okey.

E: Entran y salen cuando les va. Viven como casa de ellos pues.

M: Libres.

E: No es como otras partes donde con las otras familias no pueden entrar después de las diez de la noche.

M: Si ocurre mucho.

D: Cierran la puerta.

E: Porque no...no ellos entran y salen cuando les da la gana. Vienen puros solos...no...no por ese lado están bien.

D: mmm.

E. Hay uno yo creo que ya no está estudiando. Lo que hace por ahí...por ahí buena plata. Pintura...decorando...todo.

D: Ah.

E: Se gana buena plata, tiene moto. Él es tachirenses. Pero él tiene ahí... ya tendrá como diez años.

D: Viviendo allí.

E: Sí.

[Fin de la transcripción.]

Séptima Entrevista.

Lugar: Cancha de Santa Ana.

Fecha: 11/04/2018

Participantes:

Rafael Ramírez, entrevistado= R

Eduardo, entrevistador=D

Manuel, entrevistador= M

Nombre del archivo digital: 20180411173332



[Persona: quince mil bolos... cada rollo

R: Bueno vaya y yo... cualquier cosa hablamos... porque yo ya... el chamo quedó en subir hoy y no subió...

Persona: bueno, pues dígame que quince bolos... tres rollos ¿oyó?

R: doce, ese es del doce... ¿y del diez no quedó ninguno, o qué?

Persona: diez a dieciocho

R: ¿Cuántos rollos hay?

Persona: creo que cuatro

R: ah bueno]

R: ah, bueno, y entonces... de hecho, pasaba... eso era un saliente que salía del río, y pasaba por todo esto... el río para aquel lado, y el saliente se salía para aquí y caía hacia... le decíamos el Sequión, me acuerdo de eso porque, yo estustediaba al frente, y de ahí nos íbamos para allá, cuando nos echábamos una escapadita pues nos íbamos a meternos al agua tal esa... que de hecho cuando salimos de la escuelita aquí nos hicieron... Rafael Caldera nos hizo la escuela allá arriba, que era una escuela de... hasta sexto grado

E: okey

R: y que... coño... habíamos... en ese tiempo habríamos que... trescientos, doscientos alumnos entre primero y...

E: hasta sexto

M: ¿usted... usted estustedió en esa... en esa...?

R: claro, yo... ¿pues pa' dónde coño iba coger uno a?... o sea, yo...

E: claro, si la tenía ahí mismo

R: yo estustedié en esa escuelita

M: la de aquí...

R: y ahí daban primero, segundo y tercero en el mismo salón

E: okey

R: ¿ve?

E: imagínese

R: pero... nos tenían ahí... pero los mismos en todo... los mismos...

E: en el mismo salón

M: ¿cómo cuantos eran que estustediabán...?

R: bueno, en ese tiempo habrían, ¿qué? Como quince, dieciocho personas... sí mucho... y de... de hecho... casi todos los que han estustediado... que estustediaron conmigo... casi sie... viven todos fuera de aquí

M: ¿todos viven por aquí, todos...?

R: casi todos

M: ¿casi todos?

R: sí... ah bueno y... y de ahí pues se hizo la de... la escuela ahí... (pasa un autobús)
Después se arregló el liceo... la escuela allá arriba

E: ajá

R: la escuela, que eso creo que fue Carlos Andrés Pérez que la hizo

E: ajá

R: y, el liceo también lo hicieron en ese mismo tiempo

E: en ese mism... ah okey

R: ¿ve? Que... de ahí le estaría hablando yo de Carlos Andrés... ¿qué? En el no... ochenta y... ochenta y ocho

E: ajá

R: sí, en el ochenta y ocho... más o menos...

E: en el segundo gobierno...

R: Sí

M: no, en el primero, en el primero

R: no, en el segun...

E: no, ese es el segundo

M: no, en el segund... no no

R: no, en el primero

E: en el primero, entonces es antes

R: fue en el ochenta y... ochenta y cuatro

E: ajá, fue antes

R: sí

E: el primero fue antes...

R: sí, pero ahí fue la cues... la cuestión

M: ¿y... y la do... por lo menos la Domingo la hicieron fue en que... antes o después de eso... que usted nos está diciendo?

R: no, la Domingo ya viene siendo como del... setenta y ocho al ochenta, más o menos... más o menos viene siendo la Domingo Salazar, porque esto era... aquí tenemos una cancha de futbol... nosotros siempre hemos jugado futbol... y aquí veni... aquí había un patiecito... pero...

M: grande... grande...

R: no no no. Después que nos corrieron de allá, aquí teníamos un patiecito como de... treinta por cuarenta más o menos

E: ujum

R: y ahí jugábanos softbol, jugábanos futbol, jugábanos... todo lo que nos saliera jugar... lo hacíamos ahí... y que bueno... y si no, el futbolito lo hacíanos aquí... en la calle...

M: jugaban también futbolito cómo...

R: claro

M: con.. con... ponían que... ¿con piedras? ¿o tenían...?

R: con arco pequeño... no bueno, cuando no habían los arquitos, pues piedritas y pue...

M: con arquitos y piedri... con archi

E: Sí, me imagino que usted jugó desde pequeño...

R: desde chamo... desde chamo... es más, tuve el chance con... la gente de la Domingo Salazar...

E: ajá

R: de entrenar con la ULA porque...

E: Ay, qué bueno...

R: el tiempo, el tiempo ese venía la gente de la... la gente de la ULA vivía ahí... los que...vivían ahí... entonces nosotros éramos los que hacíamos las caimaneras con ellos pa' foguearse... que tenían una cancha de futbol...de futbol sala pa' la parte de abajo del estacionamiento ¿no?

E: ajá

R: ¿usted vive ahí o conoce?

M: eh... sí sí... que hay un...

R: Bueno, el estacionamiento

E: ¿el estacionamiento que hay una...?

R: ahí todavía está marcado, todo está marcado

E: ah, okey... ajá

R: ahí jugábanos nosotros... y jugábanos softbol aquí en la avenida aquí... pero eso fue... ya fue como en el ochenta y cinco, ochenta y seis... ¿qué le puedo decir?

M: y... ¿pero y usted le ha jugado más sof... futbol que softbol, o las dos cosas?

R: Claro, futbol, porque aquí el softbol era muy...

(Hablan los tres al mismo tiempo, y no se entiende)

R: muy poco, muy poco... nosotros los andinos jugamos muy poco...

E: sí... igual que básquet... pero últimamente... bueno, la semana pasada vi a unos muchachos del liceo jugando acá, y orita unos muchachos... también

R: no, nosotros jugamos básquet. Cuando quieran traer un equipo... jugamos ahí

E: listo...

R: a veces yo me empato ahí a jugar básquet... polideportivo total ahí ¿qué más?

E: que hay practicar de todo...

R: uno tiene que hay que practicar lo que haya

E: exacto... ah, eso...

R: en el tiempo de nosotros eso era... era eso

E: ¿era puro futbol?

R: no no... era eso: practicar lo que hubiera porque...

E: practicar deporte

R: ...de repente el compañero allá tenía una pelota de beisbol...

E: ajá

R: o pelotica de goma, y jugábamos pelotica de goma y... este... si uno no aprende todo eso...

E: claro

R: de repente entra al liceo y entonces ahí es donde uno más se empapa de los deportes...

E: ujum

R: porque tiene que practicar una cosa, la otra, la otra, la otra

E: beisbol, vólibol... etcetéra

R: entonces, eso es

E: este... y... ¿con la gestión deportiva, más o menos en qué año usted comenzó a interesarse por la gestión deportiva como tal?

R: co... ya... ya... después de... de que no pustedes jugar futbol de verdad de... porque... dejé el futbol porque empecé a trabajar de noche...

E: ujum

R: entonces... ya hacíamos de... qué coño... vamos a limpiar la cancha, que esto, que lo otro... o sea, se mantenía el ambiente ¿ve?... por eh... para que la gente aquí tuviera...

E: tuviera...

R: y sin embargo, cada vez que uno podía, pues se echaba su escapaíta y echaba su partida de futbol y la vaina... pero, cuando uno trabaja de noche es muy arrecho...

E: sí

R: de hecho...

M: sí...

R: cuando... este... nosotros... que me estaba llevando para que me entrenara con la ULA... e... ellos ganaban trescientos bolos... entonces... a mí no... yo trabajaba ganaba cuatrocientos cincuenta

E: ah, okey

R: que de hecho, recalco mucho porque eso fue en el setenta y ocho... lo recalco mucho a la gente el... a los... por lo menos a los jóvenes como ustedes, que... nosotros en el setenta y ocho nos ganábamos cien dólares

E: nagnaré

R: cien dólares que usted, ahorra, comía, bebía, jodía, culíaba... bueno, en fin, todo

M: hacía todo eso...

R: coño, y le quedaba plata... coño... tenía que gastarse... coño, una cerveza, le costaba a usted un real... una cartera de miche...

E: puaj (ríe)

R: ponle, un bolívar... una botella de ron, seis bolos

E: y quedaba

R: y quedaba

E: ahorita ni eso...

R: mucho mucho mucho... quedaba mucho... es más... de hecho, yo con seis mil bolívares me compraba un Volkswagen... me compré un equipo de sonido, y me

estuve una semana rumbiando, con mujeres, y jodiendo y qué más... pe... pero era un muchacho

E: claro...

R: apenas yo tenía diecinueve años

M: que ahí eso lo hizo... e... ese dinero lo hizo trabajando

R: trabajando trabajando... yo trabajé en tiendas Rex

E: ujum

M: tiendas Rex

R: me dieron unas vacaciones, y pum... y e... y eso fue una rumba de si... de quince días

E: perro

R: y tres días de descanso... que fue el día que me soltaron que... nos soltaron de las vacaciones y los que ta... empezamos a preparar... de hecho... coño era... demasiado demasiado... por eso yo lo recalco mucho a los jóvenes de orita que... votan por este gobierno y la cuestión... y no saben lo que... lo que en verdad uno... se pierde

E: sí

R: se pierden... en realidad no saben lo que se pierden...

M: y... y usted...

R: o lo que se han perdido...

M: ¿pensó... dedicarse a jugar futbol profesional? ¿de manera profesional?

R: no... no pustedede...no pustedede...

M: ¿alguna vez lo pensó?

R: no pustedo, porque después que empecé a trabajar en tiendas Rex, y como el sueldo era más...

E: claro

R: coño pues uno... le gusta más el billete

M: claro claro

R: y... le tocaba (pasa carro y pita) en pantó, y corbatica, y bien vestido todo el tiempo... a lo antiguo pero... muy bien... y con puras cosas de marca y... que andábanos... es más, de hecho, tengo un par de medias de punto blanco...

M: que toda...

R: que todavía, desde la tienda Rex yo las tengo... porque no, después yo no compraba punto blanco... yo... después compraba era puro mediitas de lana, y eso... pero como nosotros en la pe... en Rex teníamos que trabajar con corbata y zapatos de vestir entonces, eh... uno compraba su ropa fina y...

E: sí

R: y puro... bueno, cazadores y... bueno, en fin... y le... este... ¿cómo es que se llama? Eh... puro fluxes de...

E: de marca

R: (no se entiende) porque había la plata y porque se podía conseguir

E: y se podía conseguir...

R: claro

E: sí

R: y que usted por lo menos... yo trabajé en tiendas Rex de la avenida cuatro...

E: ajá

R: y esa mierda era rodeado de puros almacenes y...

E: bueno, Dorsay...

R: bueno... uno usaba... en la Manzana Pulida...

E: ajá

R: en la Manzana Pulida ¿ustedes saben dónde es?

E: sí

M: claro claro claro

R: y Dorsay... y esos eran los negocios que uno llegaba...

E: Monte Cristo también estaba...

R: estaba...

E: todavía está ahí

R: sí... este... Pecós...

E: ajá

R: este... bueno... muchas cosas como esas... pero eso se ha perdido precisamente por el... por el sistema de vida que tenemos orita... pero antes el centro era... el centro de... de... de gente que... quería superarse... orita no, orita nadie se quiere superar... todo el mundo quiere vivir es de... de lo que... de lo que da el gobierno y la cuestión y vivir como el gobierno le dice

E: sí

M: y por lo menos... las cuestiones así como... las cosas de... de seguridad y de... ¿cómo eran en esa época... era...?

R: mire chamo, yo le voy a decir una vaina... mire, en... en Santa Ana... Santa Ana, desde que yo me conozco esto ha sido un barrio muy sano... siempre han visto sus...

E: como en todos lados

R: pero siempre ha sido muy sano... y últimamente... porque ya que se... cuando vi... entró la Domingo Salazar... entraban los chamos armados y la vaina, fue que empezamos a buscar casilla policial por aquí... casilla policial a de... a denunciar todas esas vainas, ¿entiende? Porque en realidad nuestro barrio ha sido muy sano... nosotros que hemos vivido siempre aquí, pues... uno sabe cómo es el sistema ¿entiende? eh... pero cuando entró esta... esta gente... esta fase de la Domingo Salazar del dos mil dos para acá

M: desde el dos mil dos...

R: pero nosotros aquí hemos tenido el barrio muy sano (no se entiende)... eso hacían un... un robo aquí por lo menos... robaban en la Hechicera... y se sabía aquí todo el mundo... ¿entiende? Era una vaina muy de pinga... vivía uno...

E: tranquilo

R: tranquilo... como... como nunca

E: ajá, volviendo a lo de la gestión deportiva, o... usted ha or... me imagino que usted ha organizado campeonatos...

R: campeonatos... hemos organizado campeonatos juvenil, con los chamitos, con los adultos... es más, tuve un campeonato hace cuatro años que... hubieron cuarenta y dos equipos de futbol sala...

E: aquí

R: sí... bas... hubieron cuarenta y dos equipos, lo... coño, y eso para mí fue...espectacular, porque...

M: muchísimos

E: imagínese

R: siempre eran ocho equipos, diez equipos que... pero no, con cuarenta y dos equipos... es más, me tuve que traer un carajo de... de los cueros...

E: (rie)

R: que es profesor... y bueno, pa' ayustedar que me cachara...

E: ah la broma

R: y que él llevara el control y la vaina porque... (Hablan todos al mismo tiempo, no se entiende)

M: ... cuarenta y dos equipos es todo un e... un éxito para el...

E: gran campeonato...

R: coño, está hablando uno más de casi cuatrocientas personas...

E: sí... ¿y cuántos...? (Hablan al mismo tiempo)

M: ¿y... y fueron como en rondas de... en cuánto tiempo le... fu...?

R: no, se mató en dos meses, porque se hicieron rondas de... se hicieron grupos de cinco, clasificaban dos... pero era la única forma, pero imagínese...

E: ¿y cada cuánto se organizaban esos campeonatos?

R: no, nosotros siempre teníamos campeonatos así...

E: o sea, pero por eso...

R: siempre teníamos...

E: ajá

R: eh... por lo menos, en un año hacíamos tres, cuatro campeonatos

E: okey... ¿y duraban más o menos?

R: y... dos o tres meses

E: tres meses

R: dos o tres meses

E: todo dependía de cómo le metiera uno cu... cuantas las personas... o las rondas o el...

E: ujum... ¿y Santa Ana tiene equipo de futbol? ¿o ha tenido equipo de futbol?

R: sí, sí tiene equipo de... de futbol

E: Sí

R: sí, siempre ha tenido

E: ¿cómo se llama?

R: eh... Santa Ana... RC... por cierto... eh

E: Santa Ana Futbol club... ¿o Santa Ana?

R: el que tiene encare... eh... Santa Ana Futbol Club, sí... no, sé, el que tiene chaqueta verde creo que él es el encargado de... de... del equipo de futbol

E: ah okey

M: del equipo de futbol

R: es más, yo juego con Campo de Oro

E: ajá

M: ah, usted juega con Campo de Oro

R: ti sí, soy (no se entiende) santa anero

E: (rie)

R: sí, lo demás dicen que yo no soy santa anero, que juego... yo tengo ya... trece años jugando con los equipos de afuera

M: ¿sí, y por qué? ¿No...?

R: no no, porque normalmente... uno... un jugador medio regULAR... y entonces no, juegue pa' mí... entonces uno lo que quiere es los equipos...

E: más fuertes

R: que estén en pelea...

E: ah, claro

R: que estén en pelea, no importa que queden campeón, pero que estén en las peleas... en las últimas peleas... y de hecho... yo juego categoría cincuenta y cinco, cuarenta y ocho, cuarenta y dos... y juego libre también

E: ¿en Campo de Oro?

R: no, jugamos en la Arenita

E: en la Arenita...

R: en la liga de la Arenita

E: Ah, okey

R: ahí... hemos tenido ahí... medio nivel... y la vaina

E: ah, qué bueno

R: es más, el sábado jugamos a las... once... once y media

M: ¿aquí?

R: en la Arenita, en la cancha grande

M: ah, en la cancha grande (no se entiende)

R: ya estamos en el octagonal final... ahí eran veintiocho equipos

M: ¿veintiocho equipos? Y están llenas...

R: y la gente de cincuenta y cinco... orita estamos en el octagonal final de... de los (no se entiende)

M: ¿y qué posición juega usted?

R: ah, so utility... orita...

E: (rie)

R: orita orita... no mire... en cuarenta y dos juego lateral

E: ajá

R: y marcador... en cuaren... en cincuenta y cinco juego delantero y en cuarenta y ocho juego medio campo... pero, cuando me necesitan pa' la portería, juego en la portería

M: también... todo, pues... y orita... orita...

R: lo único que no juego casi es de aguatero...

E: (rie)

R: vaya y búsqieme agua

E: no, ya no...

R: búsqieme agua

M: el sábado juega en... ¿qué categoría? ¿en qué cag...?

R: cincuenta y cinco

M: cincuenta y cinco

R: no, allá eso es... espectacular, chamo...

M: ¿y juega de delantero?

E: sí, allá juegan... allá hay muchos campeonatos

R: todo el tiempo

E: todo el tiempo

R: es más, orita hay dos campeonatos... para uno paralelo... terminó el de cuarenta y ocho... eh... eh... mentira... estaba terminando el cuarenta y ocho, y empezó el de cincuenta y cinco...

E: ujum

R: terminó el de cuarenta y ocho y empezó el cuarenta y dos... entonces es todo el año...

E: imagínese...

R: en eso...

E: no...

R: en ese ritmo... y son viejos... hay viejos de setenta años... y hay gente que uno...

E: que todavía le echan...

R: y futbolistas de futbol profesional que... fueron...

E: Sí

M: también también

E: profesionales...

R: que están ahí

M: sí, siempre hay nivel en esos

R: no no no... que si nivel... orita están...

M: hay muchos equipos...

R: orita estamos pensativos porque ten... nos quedan...

M: que, ya está... ya están...

R: quedan tres partidos... y los tres partidos son... duros de roer... tenemos que ganar dos pa' clasificarnos... porque si no, imagin... (Refiriéndose a otra persona) este también es contemporáneo con nosotros...

[Persona: Lito, ¿Vio la... el partido hoy?

R: a la...

Persona: pero nah... lo que pasa es que pa' qué...

R: no no no... el partido estuvo arrecho, de infarto...

M: ah... verdad, el parti...

R: y que Kaylor Navas la cagó, mano

E: no, pero ganó el Real Madrid

R: sí, pero la cagó

M: ¿pero no le parece que eso...?

(hablan todos al mismo tiempo. No se entiende)

E: ¿si era penal? Yo no vi el partido

Persona: sí, era penalti...

M: ...lo estábamos escuchando por radio... ¿sí fue penal?

R: no, sí fue

Persona: Cristiano la bajó

M: ¿no se la... no se la...?

Persona: Cristiano la bajó de pechito y ahí estaba el otro del Madrid...

M: ¿pero ustedes le van al Real Madrid?

Persona: estaba el delantero...

R: no yo era del Barcelona, pero mi familia es del Real... este Cristiano no fue el que la bajó... el que la bajó fue el brasileño... el que la cabeceó sí fue Cristiano...

M: pero nosotros estábamos escuchando por radio

Persona: bueno, Cristiano la bajó de cabecita y el... el tipo estaba...

(hablan al mismo tiempo, no se entiende)

R: y el chamo... (no se entiende) lo arrolló sí, lo... sí (no se entiende)

Persona: el de la Juventus venía y le metió...

R: sí fue, porque él estaba así... él la para aquí, y el otro viene y

E: ah. Se lo llevó

R:... que... que le va a...

Persona: le metió el pie por aquí...

R: es más, yo digo que si el tipo no... no lo atropella, el tipo no le hace el gol a Buffon

E: no le hace el gol a...

R: a Buffon, porque estaba así... cerquítica...

E: ajá

Persona: Sí, no... sí lo hace

R: no...

E: no lo hac... bueno, no sé... habrá que ver la jugada...

R: que... que... se... pero como estaba la partida tan arrecha, tan... tan trabada, que... que sí, sí... penal sí... sí fue, porque no fue

(Hablan todos al mismo tiempo. No se entiende)

M: pero estuvieron así de perder...

E: ...no debieron expulsar a Buffon

R: no...

Persona: no pero a Real Madrid le anuláron un gol

M: no, pero de perder no... pero por lo menos que siguiera...

R: pero de ir a la prórroga...

M: de ir a la prórroga

R: de... que ya... ya estaban en... ya estaban en los últimos segundos de... los cincuenta y un segundos de la final...

Persona. Ajá...

R: del... del final del tiempo... reglamentario

E: del tiempo reglamentario

Alguien grita, y la otra persona responde: ¡ahí voy!

Persona: pero no... pero ahí...

E: estuvo bueno ese partido

Persona: pero pa' mí...

R: no no... el partido buenísimo... tuvo...

E: mejor que el de ayer

Persona: pa' mí

(hablan todos no se entiende)

Persona: pa' mí el equipo que está jugando bien es el... es el... equipo este inglés... este el Liverpool...

E: el Liverpool...

Persona. Está jugando muy bien, ¿verdad?

E: si le gano al City... y por goleada

R: no que... el... los dos equipos... yo no sé si usted ha escuchado a Zanetti

E: ajá

R: decía: Barcelona y City a la final...

E: ah, pa' la final

(Hablan al mismo tiempo. No se entiende)

R: los eliminaron

E: ajá

M: sí bueno...

(Hablan al mismo tiempo. No se entiende)

M: con el City no se esperaba...

E: Liverpool puede dar ese batacazo

R: no no no...

E: sí, yo sí creo

R: no

Persona: yo no creo que sean los finalistas

R: ahí va... sí no le toca...

E: si no le toca el Real Madrid...

R: si no le toca... si no le toca la llave Madrid y Bayern... si no, van esos dos

E: ah bueno, también... Madrid y Bayern pueden ser

R: si no toca la llave orita en... en la semifinal...

E: en las semifinales...

Persona: como jugó la Bayern hoy... sí jugó mal

R: es que Bayern no tiene nada... y le tocó con Sevilla... que Sevilla en el campeonato español está de ocho

Persona: Sevilla casi le...lo... le gana hoy

E: sí, por eso...

M: casi, ¿no?

R: ajá bueno... y entonces... ah bueno, y este es contemporáneo también... este también... cuando la... casa de este era chiquitica...

M: eh... bueno nosotros somos de... del... de... de un serv... del servicio comunitario que... estamos haciendo unas entrevistas

(Hablan al mismo tiempo)]

R: entonces hablamos de futbol de básquet, de todo lo que... lo que sea... (Silencio)... ah bueno, y entonces... así es la cosa, así es que más o menos Santa Ana... esto era monte y culebra, chamo... precioso, chamo... usted se iba para allá y agarraba guayaba, naranja, parchita... bueno... en fin...

E: ajá... un montón de árboles que había

R: y frutales... frutales... y se iba para allá y agarraba caña, naranja... era buenísimo... llegó la Domingo Salazar y... acabaron con todo eso

E: acabaron con toda esa broma... y... y... orita, por lo menos... ¿cuántos... campeonatos de futbol se ha podido organizar este año?

R: este año el... el... la red joven es el único que ha organizado... este un campeonato por este año. El camp... el año pasado también organizó uno... organizaron dos y... pero eso son de chamitos de... catorce, quince, dieciséis añitos...

E: ah okey... juveniles

R: sí... y... eh... pero fue la red... la red joven que lo organizó... nosotros no hemos organizado nada...

E: ah, no, no han organizado...

R: porque... he querido mucho organizar... pero, así con la cancha no sirve

E: ah okey

R: porque un balón cuesta ocho millones de bolívares... y estando así uno rompe cinco, seis, siete balones

(Se escucha voces de asombro)

R: ¿quién paga eso?

E: ¿quién paga eso? Sí, es verdad

R: no no no... no se puede

E: ¿y qué es lo que tiene la cancha orita? ¿En qué condiciones está?

R: las mallas están... las mallas están rotas... rotas rotas

E: ah, están rotas las mallas... ¿filtraciones?

R: no no... ya el tiempo... el tiempo, porque ya la... como le digo de... esta cancha está hecha como del... Fortunato fue en el noventa y seis, noventa y ocho, creo que fue... y desde ese tiempo hasta aquí... que las mallas están... coño ya es justo pues...

E: mmm... hay que cambiarlas... arreglarlas

R: el sustedor de las personas... los mios de los perros... en fin, eso rompe toda esa verga...

E: sí

R: daña todo ese tipo de material

E: ¿y filtraciones no tiene... o...?

R: no, no no... orita la cancha está... así como usted la ve... lo único...

E: la malla

R: cuando... sí... la malla podría uno... ¿pero cómo? Comprando una malla nueva, porque ahorita no se pueden coser esas mallas

E: ¿y las luces?

R: y... las luces... que eso es otra cosa

M: que esas luces son también...

E: uy, son costosas

R: esta tiene doce bombillos

E: ¿doce?... nagnaré, y una lámpara de esas cuesta una millonada

R: nah... pero eso...

E: ¿los campeonatos los hacen de día entonces?

R: eh... el... sí... sí, sí, los campeonatos que ha hecho la red los ha hecho de día...

E: ¿pero los de ustedes?

R: cuando yo hice el campeonato, que fue hace cuatro años...

Persona: de noche

R: sí lo hice todo de noche... fue buenísimo, buenísimo... no le digo, vinieron cuarenta y dos equipos... de todos los... las... (no se entiende) y la premiación era buena

E: ¿sí?

R: Es más, se dio dinero y... bueno pues. Se dio hasta el se... hasta el cuarto y champion... champion por... portero, champion goleador... (Silencio) Sí

M: y... ¿y los equipos eran de... de... de todas partes del estado?

E: del estado...

R: de todos lados, de Los Curos, de Ejido, de...

Persona: del Chama, San Jacinto

R: del Chama... de todos... vinieron de todos lados...

Persona: de todos lados vienen

M: todo eso...

E: sí, es que hay como aso... digamos, como asociaciones de club de... de futbol sala, futbolito

R: que... que la cuestión es organizar ¿ve?

E: Sí

R: la cuestión es organizar... entonces usted empieza a invitar y... salen equipos de todos lados... salen muchos equipos

E: ¿aquí no ha habido una asociación de futbol?

R: no

E: regional

R: cla... siempre ha visto asociación, por lo menos Santa Anita tiene escuela... y si han visto se... este...

E: ajá

R: pero... eso nunca ha funcionado, porque... cae la casualidad que hacen asociaciones de futbol... pero todo depende del IND o...

E: y... del estado

R: entonces

M: entonces no... no... no... no se...

R: no... no... no se hace algo como para decirles... que uno mismo se consiga recursos...

E: que se organice todo... exacto... sí

R: pero no no no no...

E: o sea, a eso me refiero... que se haya organizado como... una especie de... de asociación de clubes de futbol... o futbolito

R: sí, por lo menos, anteriormente estaba La paz

E: ajá

R: campeonato La paz... entonces, se jugaba en las canchas de...

E: de cada... sí

R: del estado... y...

[R: (se dirige a otra persona): ¿con quién le toca jugar esta semana? (*no se entiende*)

Tienen que matarse con ellos...

Extraño: a muerte... a muerte

R: y la de nosotros nos toca con Diez de oro. (*No se entiende*)]

R: este... La paz... por lo menos La paz era... donde uno... eran puros clubes de barrio

E: Ujum, sí.

R: o eran campeonatos de barrio

E: eran campeonatos de barrio...

R: pero... este ellos mismos se encargaron de... de... de dañarlos... y acabarlos

M: ¿que, no lo... no lo siguieron haciendo?

R: porque... ellos mismos eran los que organizab... el estado era el que organizaba eso... y... la... los... los barrios se encargaban de s... de sacar sus equipos...

E: de sacar sus equipos

R: pero ellos acabaron eso mismo... sí... y que... y que Mérida...

E: ellos no le dieron continuidad...

R: sí... y que en Mérida hay muy pocas canchas... y esto y lo otro

E: bueno, bueno... sí, en realidad hay pocas canchas como...

R: para ser un estado futbolístico...

M: hay pocas canchas, ahora que lo dice usted.

R: hay muchas... muy pocas canchas... no hay canchas donde practicar

E: exacto... y las canchas que hay en... a... muchas están en malas condiciones

R: no... no no no no no

E: por ejemplo en Santa Juana...

R: que son... que son privadas... por lo menos está en Santa Juana... está la Arenita...

E: Ajá

R: esa es la única cancha que hay, pero está Campo de Oro, está el Soto Rosa... ¿verdad?

E: sí

R: está el... el

E: la que está por las Américas... Los sauzales...

R: pero esas no las prestan para practicar, sino hay que...

E: hay que pagar... hay que pagar, sí

R: hay que... este... que el estado se las preste a uno... e... esa... la únicas cancha que están aquí son... que uno puede hacer campeonatos así libre es la Arenita

E: La Arenita

R: cla... porque por lo menos, para allá están los Montilla

E: sí

R: ... está el Lourdes, que es de la ULA, que no la prestan a todo el mundo

E: no la prestan

R: está el Soto Rosa, que no se lo prestan a todo el mundo

E: ujum

R: está la de los Curos, que no se la prestan a nadie... bueno, en fin

E: ¿y la de la... y la... de la Arenita... quién la administra?

R: orita hay un carajo que... le dic... se llama... se llama... se llama Araque... y él es el que ha hecho los campeonatos que... bueno, gracias a ese loco, pues nosotros hemos jugado... yo ya tengo... jugando eh... en la Arenita ya tengo dieciséis años, imagínese

E: nagnará

R: de treinta y nueve... el prime...era de cuarenta años era el primer campeonato y el... y un... un jugador de treinta y nueve... entonces yo empecé a jugar desde los treinta y nueve

E: de treinta y nueve ya

R: y después fue que salió el cuarenta y ocho... y el cincuenta y cinco y el cuarenta y dos. Claro, al de cuarenta le aumentaron dos años más

E: ah, okey... este... ¿qué era lo otro? Ah, la Arenita... eso... ahorita... bueno... yo... yo tengo rato que no voy, pero ¿ya está engramada? ¿o todavía sigue siendo...?

R: hay una... hay una de grama que eso está pero... bueno hay estamos jugando el...

E: ah, el campeonato

R: el campeonato de cincuenta y cinco y el de cuaren... el de cuarenta y dos lo juego en la de tierra, ¿ve?

E: eso es matado jugar en... cancha de tierra... (ríe)

R: no, no... no crea... más bien... lo que pasa es ...que lo siguiente: que uno es como medio bobito... que se... usted va a una cancha de tierra y se lleva unos guayos con tacos

E: ah, bueno

R: coño, y eso lo mata a usted diez veces

E: sí

M: sí

R: y los puros tacos es...

M: sí, ahí se...

E: ahí se mata uno

M: ¿y... y por lo menos usted desde... con Estudiantes... le... le han ido al... al equipo? ¿han sido...?

R: ah, no... no... yo... bueno... de hecho yo tengo... el portero de... de Estudiantes... es más, el único equipo que ha tenido cinco so... cinco hermanos en un equipo del mundo, ha sido Estudiantes... y los cinco chamos son sobrinos míos

E: ah, mirá

R: es más, de hecho el portero es el único que queda de ellos

E: okey

R: y es la de... este... Armando... Ale... Alejandro... y los otros están en el Vigía... el otro está en Yaracuyanos

E: Ah, mirá

M: pero, ustedes así de jóvenes... aquí la gente no iba a ver... (no se entiende)

R: sí... sí... es más, yo le iba a la ULA... yo iba mucho cuando los partidos de la ULA...

E: ujum

M: usted iba y...

R: se acabó la ULA y dejé de ir mucho al estadio... porque me gustaba muy poco Estudiantes... siempre hubo rivalidad

M: Estudiantes no...

E: sí... sí...

M: entre...

E: y todavía la sigue habiendo... a pesar de...

R: de que la ULA está en segunda

E: está en segunda... todavía sigue habiendo ro... rivalidad... este... o sea que toda su familia ha sido deportista... o la gran mayoría

R: lo... los... no... de... nosotros somos sino cinco varones... todos hemos jugado, sí, pero... mi hermano mayor y yo somos los que nos... continuamos

E: ah okey... con... qué bueno... ¿y el techado de la cancha lo hicieron hace cuánto?

R: igual igual igual... o sea...

E: ¿o la construyeron?

R: el techado de la cancha la... lo que pasa... la... la cancha ya lo... se hizo con las bases...

E: okey

R: se hizo la cancha y la cuestión... y duro como cuatro o cinco meses... y se le puso el techo

E: ah, porque, por ejemplo... donde yo vivo primero hicieron la cancha y... después... como a los... siete, ocho años le hicieron el techado

R: (Habla al mismo tiempo que E) no es que.. cuan... cuando hicieron... cuando hicieron la cancha, pues estaba el boom de... las canchas techadas...

E: ajá

R: y la vaina... pero los presupuestos eran... eran poquitos, ¿ve? Entonc... es más, de hecho, esta cancha la iban a dejar de dieciséis metros... tuvimos que pelear con el tipo que la metiera a veinte...

E: dieciséis metros no es nada... claro

M: sí hubiera quedado...

E: muy pequeña

R: y teniendo espacio, el tipo no la hizo de treinta y dos metros... que... era una cancha casi para jugar futbol sala pero...

E: Fácil

R: claro...

M: que esta no... aquí no

R: tiene sino treinta metros...

M: necesita los...

R: y veintinueve metros tiene... de... veintinueve... veintiocho metros tiene de ancho... de largo

E: ujum

R: y veinte... y dieciocho de ancho

E: dieciocho de ancho...

M: mmm

R: porque yo siempre... yo fui el que la rayé... yo fui el que la pinte y todo

E: ajá

R: y lo que digo... después de un metro nada más... anteriormente había uno y medio... yo dije: un metro nada más

M: para que quedara...

R: la línea así de... de protección... ajá y de... no, yo todo el tiempo he trabajado con lo que es deporte aquí... ah, pintando la cancha... arreglándola y eso... limpiándola

M: o sea, siempre ha estado pendiente con ese...

R: en ese... en ese aspecto

E: y por ejemplo... ah... bueno, antes se hacía mucho... pero no sé ahora... eh...por ejemplo, en vacaciones se hacía... ¿ustedes han hecho como... escuelas de futbol...?

R: los planes vacacionales

E: ajá

R: sí se hacen... sí se hacen...

E: todavía se...

R: pero ya lo hacen otras personas que quieren el plan vacacional y la cuestión, entonces...

E: ¿usted ha participado eso?

R: no... no

E: ¿no ha participado en eso?

R: no no... muy poco porque... como es toda la semana, entonces uno...

E: ah, okey

R: uno trabaja y esto y lo otro... bueno, cuando había trabajo aquí en Venezuela no... porque orita no hay trabajo

M: orita está...

R: arrecho

M: y... por lo menos, ¿usted en algún momento... ha vivido fuera de aquí de Santa Ana? ¿se ha ido a algún sitio, o a...?

R: no... sí sí... pero eso fue por unos meses

M: por meses... no ha estado así de años, pues

R: sí sí... por unos meses... sí... eh... cuatro meses viví en la Milagrosa

M: ah, se fue...

R: pero ya... ya cuando estaba... cuando trabajaba en tiendas Rex

E: ujum

R: en la Milagrosa porque quería independizarme... pero no me gustó mucho porque, coño... aunque uno cocina, planche y lave y todo... pero, con el trabajo y las cuestiones, no le queda a uno tiempo pa' eso...

E: sí

M: y...y u... y u... con la situación eso... ¿cómo ha visto lo de lo... que dicen que mucha gente se está yendo y...? por lo menos aquí en esta zona

R: bueno... le... le digo que... le digo que... lo que le han dicho no es ninguna mentira

M: no no... es... lo dicen... no no es verdad pues...

R: no es que lo digan... no es que lo digan...

M: lo estamos viviendo

R: porque la gente se está yendo...se está

M: se está yendo...

R: de hecho, de hecho yo tengo dos hijos: una hembra, un varón... y... mi nieto... y s... se fueron pa' Ecuador... es más yo tengo de mi familia... hasta orita se han ido dieciocho personas

M y E: ¡dieciocho!

E: ah la broma

R: se han ido dieciocho... y...

M: ¿En cuánto tiempo, más o menos?

R: eh... coño... lo que... mitad de año pasado y mi... este año

E: este año

M: y dieciocho ya van

R: es más, de hecho... ayer me estaban contando... no que... se va a quedar solo, que la vaina... coño, yo dije: otra... otra familia desintegrada... porque lamentablemente... ustedes allá y yo aquí somos personas diferentes

E: exacto

R: entonces, la única forma es... alo... sí co...

E: por teléfono

R: pero... más nada

M: ¿y adónde se han ido más... más o menos?

R: no, yo... si me pongo a decirle...

M: ¿a muchas partes?

R: yo tengo f... familia, tengo cuatro sobri... cinco... seis sobrinos y... ocho sobrinos tengo... porque hay cuatro de la Guaira y cuatro de mira... en... en Estados Unidos... tengo en... Chile... tengo dos en Ecuador... tengo seis... en Perú hay cuatro

E: nugará

M: todos... y ¿le han dicho a usted que... pa' irse... o algo? ¿No le han dicho?

R: no, todavía no porque ellos... por lo menos los hijos míos no porque ellos están muy nuevos, ¿ve?

M: ah, los hijos suyos...

E: están... están estableciéndose

R: sí. Coño. Es lo mejor... claro, yo todavía no hago estorbo, ¿ve? Todavía le echo bolas a lo que salga... yo trabajo con toda verga

M: ¿y qué ha pensado usted de... así

R: pues...

M: ¿ha pensado irse o...?

R: si tengo chance me voy

M: si tiene chance se va... ¿no... no se va a quedar aquí? Porque hay gente que dice que se va a quedar y...

R: no... yo... tengo las mismas... eh... yo tengo esas esperanzas... si tengo chance deirme... coño, porque ¿qué hace uno aquí? ¿(no se entiende) como un idiota? Coño, esperando que le caigan las cosas del cielo... (Hablan al mismo tiempo)

E: y que uno no puede ser productivo aquí... que no se puede

R: y... y que uno es luchador... a uno no le gusta que le estén cayendo la... comida de los hijos ni... coño, uno quiere sus vainas... su pantalón, comprarse sus zapatos, ve

E: exacto

M: sí, es verdad... es verdad

R: no... no... no es...

E: aparte de... de la... digamos... de la diáspora de la... en... en la comunidad, ¿cómo ve usted la comunidad?

R: no, nuestra comunidad

E: (no se entiende) años

R: así... no, mal Mal mal... mal mal porque nosotros que... yo pertenezco a la junta comunal y... hemos querido trabajar mucho por la comunidad, pero lamentablemente... no hay reglas ni condiciones... entonces uno se cohíbe mucho de trabajar porque... trabaja es con...

E: con las manos, con las uñas

R: totalmente... entonces no se puede uno... no se pone uno muy... [a otra persona: pero soy feliz pajuó] este... entonces... yo... uno trabaja... uno trabaja porque uno le echa pierna y (pasa un bus, no se escucha bien lo que dice)... pero como le digo, aquí no hay nada... no hay recursos para nada... esto es pura política y política y política y política y más política... entonces... uno se cohíbe y (Sonido de un bus en movimiento interrumpe la conversación)

R: ¿qué más?

M: Sí pues... por lo menos la cancha que... que estaba antes ¿en dón... en qué parte estaba? Que usted nos dijo que estaba por...

R: eh... de ese edificio totalmente hasta... ¿Qué te digo yo? Hasta casi hasta finales aquí de Frailejones

M: ¿pero de cuál edificio?

R: de este que está ahí que lo estás viendo ahí

E: el edificio allá atrás...

R: sí... y de... hasta Frailejones hasta... le digo... hasta el estacionamiento de Frailejones... era grandísimo

M: era grande... era grande

R: sí... era un poquito inclinada también, pero uno... le poníamos unos palos (silba)... arcos...

E: los arcos

M: pero, no tenía... no tenía techo

E: no... no

R: no no...

M: nada pues

R: era un potrero ahí... pero... nosotros le decíamos cancha

M: ¿y ahí llegaron a hacer campeonatos, una vez, o no?

R: sí

M: ¿sí?

R: sí... sí... es más ahí... de hecho... uno... uno no jugaba porque jugaba pura gente de veinte veinticinco años... la vaina ahí... a uno no lo metían ¿ve? Porque era muy chamo

E: ah, okey

M: claro, en esa época usted era...

R: claro

M: pero usted veía ahí... a veces jugaba

R: no le digo... yo toda la vida he jugado futbol... desde chamito... desde chamito

M: pero digo... a veces lo metían en los equipos y eso

R: eh... cuando hacíamos la canchita y la vaina como para que... (Sonido de autobús frenando, no se escucha el resto de lo que dice) tuviera

E: la caimanera pues...

R: el grupo completo pues... sí... pero sí... sí... sí jugábamos... y todavía... hay gente muy buena... recuerdo que teníamos un balón, que esa verga cuando se mojaba pesaba como un kilo (risas) era eso que (no se entiende) línea

E: Ajá... yo sé cuáles son (Sonido de buses pasando interrumpe la conversación)

M: no pues... así

R: muchos de Santa Ana no le... pero... pero... sí... sí hay mucha gente que... aquí todavía hay mucha gente que es de aquí

E: que es de aquí...

R: por lo menos, están los Carrillo... que son gente de... que habían... que tienen mucho tiempo viviendo aquí también... que ellos también... cuando era monte y culebra toda esta vaina pues... (no se entiende)

M: y... por lo menos eh...

R: y bueno, ya muchos que como pueden ver, pues se han muerto también

M: también se han muerto... se han muerto... sí, que nos han dicho... y también ha llegado gente nueva

R: no, por supuesto... demasiado, chamo... no le digo que esto eran cinco, seis casas nada más... por aquí... cuatro por allá... dos por allá y...

M: usted vio como se fue poblando y llegando...

R: totalmente... desde que empezaron... Frailejones que fue el primero... después tiraron aquello... Campo Neblina... después tiraron eh... los de aquí de la Hechicera... y así pues... (Silencio) y bueno

M: Bueno, sí... eh...

R: no, cualquier cosa otro

(Hablan todos al mismo tiempo)

E: ¿perdón?

M: su nombre completo

R: Rafael Ramírez

M: Lito... Lito

E: Rafael Ramírez

M: a usted le dicen Lito, ¿no?

(Hablan todos al mismo tiempo, se escuchan risas)

M: ¿y por qué le dicen Lito?

R: por el diminutivo... el nombre

M: ah Rafaelito... Rafaelito... ajá

E: Bueno, señor Rafael

M: Gracias no...

[Fin de la grabación]

Nombre del archivo digital: 20180411172401

R: Caída militar se llama eso.

M: ¿y desde cuándo juegan a... a... aquí en?

R: nosotros... veinticuatro puntos... y... jugamos de quinientos bolívares... bueno... orita, orita es que lo estamos aumentando, pero...

E: (ríe)

M: ¿y cuánto...?

R: no... nosotros tenemos más de catorce años en ese peo.

E: ¡Sí!

M: ¿en serio?

R: sí... (tartamusteeda)

E: Naguará

M: ¿siempre... toda?

R: casi... todos los días, broder... cuando nos llueve... es muy rara la vez que nosotros...

E: la vez pasada que les llovió... se fueron... se mustedaron de árbol

R: pero ahí no aguantamos tampoco porque la... lo que... el árbol recibe...

E: sí...

R: dígame viejo, ¿qué necesita de mí?

M: no bueno... pues... que... pues lo primero es que nos cuente cómo...

R: bueno yo le... mire

M: eh...

R: yo tengo viviendo en Santa Ana norte...

M: eso... por ahí

R: yo tengo viviendo en Santa Ana norte hasta la fecha, cincuenta y seis años y medio... o sea, casi lo que es mi edad

E: toda su vida

R: prácticamente... toda la... casi toda la vida

E: ¿y su familia vivió aquí?

R: eh...

E: ¿o de dónde vienen ellos?

R: no no no... mi familia... bueno... es de Mérida... pero...

E: ajá

R: pero bueno... eh... muy pequeño... estando yo muy pequeño pues... nos mudamos para acá, para Santa Ana... Era un barrio de... no era un barrio... era un... cómo le digo... cuatro casas a cinco casas... nada más que habían aquí... esto era calle de tierra... el... ¿cómo te digo? la... la... la carretera principal... era esta

E: ujum

R: esta es la calle uno por... por supuesto... esta es la calle uno

E: ujum

R: y lo demás era lo mismo... monte y culebra... la Domingo Salazar no existía... la avenida no existía... eso se hizo cuando Rafael Caldera...

E: en el...

R: en el setenta y cuatro

E: ah, okey

R: este... hicieron la avenida... y... bueno... como todo, pues... ha crecido mucho el barrio, ¿verdad? Nos hicieron las residencias del frente, que fueron unas de las primeras... El Frailejones

E: ajá

M: Los Frailejones

R: y... bueno... ¿qué le puedo decir? El... Lo que... tenemos la escuela... la escuela era... aquí en la casa esa donde está amarillo primero era un solo salón... es más, de hecho...

M: ¿aquí en esta casa?

R: de hecho... de hecho todavía está el salón ahí, pero ya lo agrandaron más

E: ah, okey

R: verdad... esto era cuestión de... de una bodeguita... la bodeguita del compadre

M: ¿cuáles bodegas habían aquí?

R: en... ese tiempo la única bodeguita que había... era... esa... esa de ahí... pero... pero en ese tiempo... pero ya te estoy hablando de ese tiempo...

M: ¿Qué esa de ahí... cuál?

R: ya en el setenta y dos, setenta y tres... más o menos

E: ajá

R: ¿Qué esa es la de quién... la de..?

R: esa era del finao Chente... pero en la bo... antes de... de eso tenía... no mentira, ya... él se mustedó para acá y entonces sí... pero entonces era la... teníamos allá la escuelita y ahí mismo quedaba un... pequeño negocio... estaba otro viejito que... era... aquí en... aquí en este señor... que también después llegó como en el setenta y dos, setenta y tres y puso una bodeguita ahí... que por cierto, él se ahorcó ahí mismo

M: ¿sí?

R: fue así... medio... medio cruel... pero el señor se ahorcó ahí mismo

M: ese... ese era el señor...

R: el señor Luis

M: ¿y él era... él...?

R: él tenía su bodega... su.... Su familia... una familia muy grande, por cierto, y... un día apareció ahorcado... se ahorcó... se... se encerró y se ahorcó

M: ¿hace cuántos años de eso?

R: no... qué le estoy hablando yo de... eso fue como en el setenta y siete, setenta y seis... más o menos por ahí... ya estaba yo un pelo... y... bueno... (no se entiende)... y bueno... y qué... otra cosa... el río principal... bueno... la... eso era monte y culebra también... pero allá teníamos una cancha de futbol ahí al frente en la avenida

E: ajá

R: que cuando nació la avenida... (sonido de una moto, no se escucha bien) por supuesto... pero ahorita... y...

E: ¿y la cancha era de arena, de grama o... cemento?

R: no... era de... con grama... con grama

E: con gramita

R: claro... grama... y si no la cuidábamos... pues eso era monte después

E: Claro

R: y... esto era... coño era... le... camburales... cuestiones así como...

E: ¿parte... todavía seguía siendo parte de la hacienda?

R: sí... totalmente

E: ajá

R: totalmente... de aquí no... de la calle... de la calle de arriba hay un señor... una señora... una familia que se llama Meza

E: ajá

R: que... el señor... el señor... bueno, también es fino... él trabajó en la hacienda, cuando la hacienda era la casa ahí principal... que era ahí abajo... por aquí era una carretera de tierra... que era la carretera principal... pasaba por allá, por donde están los edificios

E: ujum

R: ¿verdad?... y... este... él trabajaba allá y después... bueno... agarró su casa ahí arriba y... se empezó a poblar Santa Ana norte... empezaron a llegar los Navas... empezó a llegar... los Carri... los Carrillo ya estaban... eran muy pocas las casas que uno le podría contar a usted... es más, de hecho, por aquí pasaba una quebrada

E: ¿ah sí?

R: de hecho, por aquí pasaba una quebrada y...

M: ¿y usted recuerda esa quebrada ahí?

R: claro... porque yo vivo... al laíto

M: usted vive al laíto.

R: y este... nosotros por aquí... Por este... esto no... no existía esta casa...

E: ajá

R: por aquí entraban camiones y la vaina... hasta el final arriba... y... eso era car... carretera de tierra... y de hecho... el... la que... la quebraíta es la quebrada que pasa por el liceo... y después la desviaron y la tiraron para allá para el liceo... que no era ni... ni una... bueno... en ese tiempo sí era una quebraíta que traía agua constante

E: ujum

R: orita ya es una quebrada de aguas de... de recolector y eso... y lo que...

E: residuales

R: y las lluviales, ¿ve?

E: okey

R: que era eso

E: ¿y no se ha inundado... no ha echa... echado guerra cuando llueve?

R: sí sí... pero ya... ya más bien orita después de... claro, anteriormente porque no había quien la llorara... me imagino que... que en esos tiempos, pues se inundaba

E: ajá

R: porque en esos aguaceros... y como era monte y culebra, pues...

E: ujum

R: esa carretera... pasaba por aquí... eh... la... la quebraíta esa pasaba por aquí... de hecho, cuando la cambiaron para allá se ha inundado varias veces que ha hechao' barro y piedra y... lodo y madrazo y todo lo que usted quiera conseguir ahí

M: (balbucea)

R: en la quebraíta esa... eso es lo que yo le puedo contar y más o menos que es lo que ustedes quieren... y más o menos saber... porque de lo que... bueno...

E: sí... esa es parte de su... digamos de su infancia

R: sí... de mi familia no le puedo hablar mucho porque... imagínese ahí sí no termino de hablar nunca

E: (ríe)

M: no... pero si... si... si usted... puede hablar de su familia...

R: no... no ... no... que mi familia... bueno... es que mira... te... le... de hecho... yo siempre se lo recalco, ¿no? pero ya es político... que... orita... en la familia que tuvo mi mamá... con el trabajo que tuvo mi mamá nunca nos hubieran... este... mantenido aquí orita en esta época

E: ujum

R: porque nosotros somos once

E: naguará

R: ¿ve? Imagínese en ese tiempo mi mamá era sola [dirigiéndose a otra persona: mire cuñado... ¿y mi machete? No el suyo, el mío (risas)]

M: pero usted... usted... ¿y de su familia usted... eh... es de los mayores o de los menores?

R: Soy uno de los menores

M: uno de los menores

R: sí... soy uno de los menores... soy el cuarto de los menores

E: okey

M: son once hijos... eh...

R: sí... de hecho, nada más aquí en Santa Ana viven... dos en la calle de arriba... uno que vive aquí pero orita se mustedó... y la cuestión... y yo... dos... dos... mentira... dos hermanas y... vivimos cinco aquí en Santa Ana

M: cinco de los once hermanos

R: de los once hermanos

M: ¿y todos se criaron aquí?

R: sí... sí

M: ¿y los otros hermanos se han ido...?

R: ya... ya por lo menos... sí, ya todos se han ido... ya todos tienen sus familias... que cuidar la casa paterna... y... bueno... y ahí es donde vivimos todavía

E: ¿y sus padres de qué parte de Mérida eran?

R: mi mamá era de Torondoy... y mi papá era de aquí... de... de... de un pueblito de San José

E: ¿Torondoy es la... por Sur del Lago?

R: por la... vía de la panamericana

E: ajá

R: queda Torondoy

M: ¿y ellos se vinieron...? claro, antes de que usted...

R: vivíamos en la Milagrosa... allá se conocieron y... bueno, de la Milagrosa pues... ya muy pequeños pues...

E: ah, okey

M: se vi...

R: demasiado demasiado

E: se conocieron aquí en Mérida

R: estaba en meses, mejor dicho... según lo cuentan no, porque

E: okey

M: claro

R: usted no sabe si es que me acuerdo ¿no?

E: sí... sí

R: porque ahí sí le estaría cayendo como a mentirita... y sí... había... y era... y había... ¿qué le diría yo? Como... diez... doce casas más o menos... de... de... en el barrio... Fortunato... creo que fue en el setenta y ocho que nos hizo la cancha de futbol sala...

M: ah... la...la

R: nosotros jugábamos era aquí..

E: por aquí en la calle

M: ¿lo de la cancha cómo... cómo fue que... que construyeron la cancha?

R: una vez... yo siempre he luchado en la... por la cancha... o sea... por el deporte... mejor dicho... de... de

M: o sea que usted nos está diciendo...

R: en... en realidad por el deporte... entonces una vez estaban inaugurando la... arreglando la cancha de Santa Anita pero no con la cancha... artificial

E: ajá... pero esa es nueva...

R: las estaban arreglando... sí, porque eso lo hicieron en el dos mil cinco

E: ujum

R: y la estaban remodelando... y arreglándole ahí porque era una canchita de piedra y grama

E: sí

R: ¿ve? Era así medio... arenosa la cancha... piedra y grama

E: piedra y grama... en todos lados... en toda Mérida era así

R: sí... no... no... y piedra que jode por todo...

E: ajá

R: supuestamente esto era... el río tiraba agua por todos lados... de hecho... de... de arriba del puente salió una quebrada que pasaba por toda esa vaina de ahí para abajo... y llegaba abajo a Santa Anita... hasta me acuerdo porque nosotros le decíamos el Sequión

E: naguará

M: el Sequión

R: sí [dirigiéndose a otra persona: Orlando... ¿va a estar ahí? Orita pa' que hablemos de una vez... Sí... mire no que por ahí hay una venta de cables... no sé... lo que quiero es... lo que quiero es... no... no que... una compra... lo que quiero es hablar con este loco, pero yo lo llamo a él luego]

[Fin de la grabación]